

TOTO

TOTO U.S.A., Inc.

1155 Southern Road Morrow, GA 30260

Téléphone : (770) 282-8686

Enregistrement de garantie et demande d'information

Pour l'enregistrement de garantie du produit, TOTO U.S.A. Inc. recommande l'enregistrement de garantie en ligne. Visitez notre site Web <http://www.totousa.com>. Pour toute question relative à la politique ou à la couverture de garantie, contactez TOTO U.S.A. Inc.,

Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 - 8134 ou (678) 466 - 1300 pour les appels hors des États-Unis.

- Nous vous recommandons de prendre en note les renseignements suivants pour obtenir un service plus rapide.

Date d'achat :	Magasin :
Date : année mois jour	Tél. : ()

TOTO

Manuel d'instructions avec garantie

WASHLET



washlèt

SW584 Type
SW583 Type
SW574 Type
SW573 Type



- Nous vous remercions pour votre récent achat du Washlet de TOTO. Veuillez lire les informations incluses afin d'assurer une utilisation sûre de votre produit.
- Veuillez lire ce Manuel d'instructions avant d'utiliser votre produit et gardez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Quelles sont les fonctions disponibles sur votre produit?

Le nom de modèle et le numéro de pièce sont indiqués au bas de l'abattant de la toilette.



Les fonctions disponibles dépendent du modèle.

Fonctions		N° de pièce	Modèle		Page de réf.
			WASHLET		
			SW584 Type SW583 Type	SW574 Type SW573 Type	
Fonctions de base	Lavage	Lavage arrière	●	●	16
		Lavage arrière doux	●	●	
		Lavage avant	●	●	
		Lavage avant large	●	●	
	Changement de la méthode de lavage	Réglage de la position de la buse	●	●	
		Réglage de la pression de l'eau	●	●	
		Lavage oscillant	●	●	
		Lavage palpitant	●	●	
Séchage	Séchage à l'air chaud	●	●		
Changement de la température	Réglage de la température	●	●	24	
Fonctions de commodité	Ouverture et fermeture	Ouverture et fermeture du siège de la toilette à l'aide de la télécommande	●	—	16
		Ouverture et fermeture automatiques	●	—	20
	Éclairage	Éclairage doux	●	—	
	Chauffage du siège des toilettes	Siège chauffant	●	●	—
	Économie d'énergie	Économie d'énergie temporisée	●	●	26
Économie d'énergie automatique		●	●		
Fonctions sanitaires	Nettoyage avec de l'eau électrolysée «EWATER+ »	Nettoyage automatique de la buse	●	●	22
		Nettoyage complet de la cuvette	●	●	
	Suppression des odeurs	Désodorisant	●	●	
Entretien	Bloc principal	Enlèvement par une touche	●	●	32
		Abattant de toilette amovible	●	●	33
		Nettoyage de la buse	●	●	34

Support de nettoyage

Toilettes sanitaires



Les fonctions d'auto-nettoyage s'exécutent automatiquement.
(Consulter les pages 22 et 23 pour plus de détails.)

Lorsque vous approchez

- Un jet est vaporisé dans la cuvette des toilettes pour rendre l'adhérence des saletés difficile.
- Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes, le désodorisant fonctionne.

Lorsque vous vous levez

- La buse est nettoyée à l'aide de l'eau électrolysée (« EWATER+ »). (La buse se déploie puis se rétracte.)

Lorsque vous vous éloignez

- De l'eau électrolysée (« EWATER+ ») est vaporisée dans la cuvette pour maintenir la propreté.

Table des matières

Mesures de sécurité	4	Introduction
Précautions de fonctionnement.....	11	
Noms des pièces	12	
Préparation.....	14	

Fonctionnement de base	16	Fonctionnement
Fonctions automatiques (Fonctionnalités de commodité)	20	
Fonctions automatiques (Caractéristiques du nettoyage).....	22	
Réglage de la température.....	24	
Fonctionnalités d'économie d'énergie...	26	
Fiche d'alimentation	30	

Bloc principal.....	31	Entretien
Filtre désodorisant	31	
Espace entre le bloc principal et la cuvette de la toilette	32	
Espace entre le bloc principal et l'abattant de la toilette.....	33	
Buse.....	34	
Valve de purge du filtre à eau.....	35	

Modifier les paramètres	36	Référence
Que faire?.....	48	
● Si la télécommande ne fonctionne plus	48	
● Prévention des dégâts du gel.....	49	
● Longues périodes d'inutilisation	50	
Dépannage	51	
Spécifications	56	
Garantie limitée.....	57	

Introduction

Fonctionnement

Entretien



Référence

Mesures de sécurité



DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

LISEZ LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Symboles et signification

	AVERTISSEMENT Pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.
	MISE EN GARDE Pourrait entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour indiquer les instructions importantes de sécurité relatives à l'utilisation du produit.

Symbole	Signification
	Ce symbole indique une utilisation interdite du produit.
	Ce symbole est utilisé pour indiquer une étape obligatoire dans l'utilisation de ce produit.

- Ce produit appartient aux équipements de classe 1 et doit être mis à la terre.
- Installez ce produit à proximité d'une prise secteur.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, à moins qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions d'utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez le nouveau flexible d'alimentation en eau fourni avec le produit. Ne réutilisez pas d'anciens flexibles.

AVERTISSEMENT



Ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.

- Cela pourrait provoquer un choc électrique.

Ne mettez pas de l'eau chaude ou froide ou du détergent sur le bloc principal ou la fiche d'alimentation ou la connexion du cordon d'alimentation.

- Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.
- Ceci pourrait engendrer une fissure du produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.

Ne désassemblez, ne réparez et n'altérez jamais le produit.

- Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, chauffage, un court-circuit ou une panne.

N'installez pas le produit sur des véhicules mobiles tels que les véhicules récréatifs ou les bateaux.

- Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un court-circuit ou une défaillance.
- La lunette, le couvercle, l'unité principale, ou d'autres pièces pourraient se détacher et tomber, causant des blessures.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le produit en cas de dysfonctionnement.

- En cas de panne ou tout autre problème, s'assurer de couper l'alimentation en débranchant la prise.
Fermer la valve de fermeture d'eau pour couper l'alimentation en eau.
Défaillances possibles:
 - De l'eau fuit d'un tuyau ou du bloc principal.
 - Le produit est fissuré ou cassé.
 - Le produit émet un bruit ou une odeur étrange.
 - Le produit dégage de la fumée.
 - Le produit est anormalement chaud.
 - Le coussinet du siège des toilettes n'est pas en place.
- L'utilisation continue après un défaut pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage, un court-circuit, des blessures ou des dégâts d'eau.

N'utilisez pas d'autres eaux que celles autorisées par les lois et les ordonnances de la région d'utilisation.

Utilisez uniquement de l'eau potable. N'utilisez pas d'eau de mer ni d'eau recyclée.

- Elle pourrait engendrer une irritation de la peau et une défaillance.

Ne touchez pas la fiche d'alimentation pendant les orages.

- Cela pourrait provoquer un choc électrique.

Ne laissez pas le flexible d'alimentation en eau entrer en contact avec la fiche d'alimentation ou la prise.

- Ceci pourrait engendrer une condensation, entraînant un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.

Évitez tout ce qui pourrait endommager le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation.

Ne pas frapper, tirer, tordre, courber excessivement, endommager, altérer ou éteindre les cordons d'alimentation.

Ne pas placer d'objet lourd sur les cordons d'alimentation, ne pas les lier ni les pincer.

- L'utilisation d'un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner un incendie, une décharge électrique, de la chaleur ou un court-circuit.

N'utilisez pas une prise de courant desserrée ou défectueuse.

- Ceci pourrait engendrer un incendie ou un court-circuit.

N'utilisez pas une prise ou un équipement de câblage au-delà de son calibre.

- Le branchement d'un nombre trop élevé de fiches dans la même prise, par exemple à l'aide de prises multiples, pourrait engendrer un incendie à cause de la chaleur.

N'utilisez aucune alimentation autre que celle spécifiée.

AC 120 V, 60Hz

- Ceci pourrait engendrer un incendie ou une surchauffe.

N'introduisez pas un doigt ou tout autre objet dans la sortie d'air chaud.

Ne placez aucun objet sur la sortie d'air chaud et ne l'enveloppez pas à l'aide de chiffons.

- Ceci pourrait engendrer des brûlures, un choc électrique ou une défaillance.

Éloignez les cigarettes et autres flammes nues de ce produit.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie.



Mesures de sécurité (suite)



AVERTISSEMENT



S'abstenir de s'asseoir sur le siège pendant longtemps.

- Cela peut provoquer des brûlures à basse température.

Pour éviter que les personnes suivantes subissent une brûlure à température modérée pendant l'utilisation, quelqu'un d'autre doit éteindre le chauffant siège de toilette et régler la température de la sècheuse sur « Basse ».

- les jeunes enfants, les personnes âgées et les autres utilisateurs qui ne peuvent régler correctement la température.
- les personnes malades, handicapées et autres qui ne disposent pas de leur liberté de mouvement.
- les personnes prenant des médicaments qui provoquent la somnolence (somnifère, médicament contre le rhume et la toux), celles ayant beaucoup bu, toute personne extrêmement fatiguée et quiconque pouvant tomber de sommeil.

Ce produit est un dispositif électrique. Ne l'installez pas à un endroit dans lequel de l'eau peut tomber sur le produit, ou dans un endroit présentant une humidité si élevée que de l'eau peut se former à la surface du produit. Pour l'utilisation dans une salle de bains, installez un ventilateur ou une bouche d'aération et assurez une bonne circulation d'air dans la salle de bains.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

Raccordez toujours le produit à l'alimentation en eau froide.

- Le fait de le raccorder à l'alimentation en eau chaude pourrait engendrer des brûlures et des dommages à l'équipement.

Assurez-vous qu'une prise correctement mise à la terre (à 3 broches) est installée.

- Le non-respect de l'instruction d'installation dans une prise mise à la terre pourrait engendrer un choc électrique en cas de défaillance ou de court-circuit.

Insérez fermement la fiche d'alimentation dans la prise.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie, un chauffage ou un court-circuit.

Pour la débrancher, tenez la fiche et pas le cordon.

Ne débranchez pas la fiche en tirant le cordon.

- Le fait de tirer le cordon pourrait engendrer des dégâts et provoquer un incendie ou un chauffage.

Si le cordon électrique est endommagé, afin d'éviter tout danger, faites-le remplacer par le service de réparation du fabricant ou par un spécialiste agréé.

Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant toute maintenance ou inspection.

- Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

*Sauf en cas d'utilisation de la fonction « Wand cleaning ».

Enlevez périodiquement la poussière et la saleté de la fiche d'alimentation et assurez-vous qu'elle est fermement branchée dans la prise murale.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie, un chauffage ou un court-circuit. Retirez la fiche d'alimentation de la prise d'alimentation et essuyez-la avec un chiffon sec.

Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise avant de déposer le bloc principal.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

AVERTISSEMENT



Lorsque le liquide des fuites de la batterie s'adhère à votre corps ou à vos vêtements, lavez-vous avec de l'eau propre.

- Le liquide peut vous endommager les yeux ou la peau.

Des études préliminaires chez les femmes suggèrent qu'une surutilisation d'une pulvérisation continue peut augmenter la possibilité d'un assèchement de la muqueuse vaginale ainsi qu'une réduction potentielle dans les organismes microbiens désirables.

Bien que ces études n'aient pas été validées, veuillez consulter votre fournisseur de soins de santé à savoir si ces circonstances peuvent, ou non, s'appliquer à vous.

De manière plus importante, si vous êtes une personne souffrant de toute déficience immunitaire comme résultat d'une maladie, chimiothérapie, ou autre condition médicale affectant votre système immunitaire, alors vous devriez consulter votre fournisseur de soins de santé avant d'utiliser ce produit.

MISE EN GARDE



N'utilisez pas si le bloc principal est instable.

- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.

Ne touchez pas les sections endommagées.

- Ceci pourrait engendrer un choc électrique ou des blessures. Remplacez-les immédiatement.

Ne forcez pas, ne marchez pas et ne vous tenez pas debout sur la lunette, le couvercle ou l'unité principale et ne les cognez pas. Ne posez pas d'objets lourds dessus.

- Ceci pourrait engendrer une fissure ou le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.
- Cela pourrait endommager le produit ou provoquer des blessures personnelles ou des dégâts d'eau.

Ne soulevez pas ce produit par le siège ou par le couvercle de la toilette. Ne levez pas le siège ou le couvercle de la toilette pendant que des objets sont posés sur celle-ci.

- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.

Lors de la maintenance des pièces en plastique (lunette, couvercle, etc.) ou du tuyau d'arrivée d'eau, utilisez un détergent de cuisine neutre dilué dans de l'eau. N'utilisez aucun des produits suivants.

Détergent pour toilettes, détergent domestique, benzène, diluant de peinture, nettoyant en poudre ou brosse à récurer en nylon.

- Ils peuvent endommager ou fissurer le plastique et engendrer des blessures ou une défaillance.
- Ils peuvent endommager le flexible d'alimentation en eau et engendrer une fuite d'eau.

Pour éviter une fuite brusque d'eau, ne retirez pas la valve de purge du filtre à eau lorsque la valve d'arrêt est ouverte.

- Si vous le faites, de l'eau pourrait jaillir.

(Reportez-vous à la page 35 pour des instructions sur le nettoyage de la valve de purge du filtre à eau.)

Mesures de sécurité (suite)



MISE EN GARDE



Ne pliez pas et n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau; évitez de l'endommager en le coupant avec un objet tranchant.

- Ceci pourrait engendrer des fuites d'eau.

Lorsque celle-ci n'est pas attachée, n'installez pas la plaque de base.

- Cela peut vous provoquer des dommages.



Si une fuite d'eau se produit, fermez toujours la valve d'arrêt.

Si la température ambiante risque de descendre à 0°C (32°F) ou au-dessous, prenez des mesures de prévention des dégâts liés au gel des tuyaux et des flexibles.

- Les tuyaux d'eau gelés peuvent engendrer des fissures du bloc principal et des tuyaux, entraînant des fuites d'eau.
- Contrôlez la température ambiante pour éviter le gel des tuyaux et des flexibles pendant les mois d'hiver.
- Purgez l'eau.

Lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant longtemps, évacuer l'eau de l'unité principale et du tuyau d'alimentation en eau avant fermer la valve d'arrêt, et débrancher la fiche d'alimentation de la prise.

- Lorsque vous l'utilisez à nouveau, remplissez au préalable le produit avec de l'eau. Sinon, l'eau du réservoir pourrait se contaminer et engendrer une inflammation de la peau ou d'autres problèmes. (Reportez-vous à la page 49 pour obtenir des instructions sur le réapprovisionnement en eau.)
- Le fait de laisser l'alimentation sur ON pourrait engendrer un incendie ou un chauffage.

Lors de l'installation de la valve de purge du filtre à eau, assurez-vous qu'elle soit fermement fixée à sa position correcte.

- Le non-respect de l'instruction de serrage ferme pourrait engendrer une fuite d'eau.

Repoussez bien le bloc principal sur la plaque de base.

- Repoussez celui-ci jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre, puis tirez-le légèrement vers vous afin de vous assurer qu'il ne se détache pas.
- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.

Vérifiez les signes plus et moins sur les piles avant de les insérer.

Retirez les piles épuisées immédiatement.

Lors du remplacement des piles :

Remplacez les deux piles par des piles neuves.

Utilisez la même marque pour les deux piles neuves (de n'importe quelle marque disponible).

- Si vous ne le faites pas, les piles pourraient avoir des fuites, générer de la chaleur, se casser ou s'allumer.

Lorsque le produit est censé ne pas être utilisé pendant longtemps, retirez les piles de la télécommande.

- Si vous ne le faites pas, les piles pourraient avoir des fuites.

**DANGER** Pour réduire le risque d'électrocution :

1. N'utilisez pas ce produit pendant que vous prenez un bain.
2. Ne placez pas et n'entrez pas le produit à un emplacement d'où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou dans un évier.
3. Ne placez pas et ne laissez pas le produit tomber dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Ne touchez pas le produit lorsqu'il est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.

**AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessures aux personnes :

1. Un contrôle rapproché est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à côté des enfants ou des personnes handicapées.
2. Utilisez ce produit uniquement aux fins décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. N'utilisez jamais ce produit s'il dispose d'un cordon ou d'une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol ou s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez le produit dans un centre d'entretien pour inspection et réparation.
4. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.
5. N'obstruez jamais les ouvertures d'air du produit et ne le placez jamais sur une surface molle telle qu'un lit ou un canapé, où les ouvertures d'air pourraient être obstruées. Débarrassez les ouvertures d'air de peluches, de cheveux et d'autres objets semblables.
6. Ne l'utilisez jamais lorsque vous dormez ou somnolez.
7. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais un objet dans une ouverture ou dans un flexible.
8. N'utilisez pas ce produit à l'extérieur. Ne l'utilisez pas dans les endroits où des aérosols sont en cours de vaporisation et dans les endroits où de l'oxygène est en cours d'administration.
9. Branchez ce produit uniquement sur une prise correctement mise à la terre.
Reportez-vous aux « Instructions de mise à la terre » à la page 10.
10. Le réservoir doit être rempli uniquement avec de l'eau.


- L'entretien ne doit être effectué que par un représentant autorisé.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique.

Mesures de sécurité (suite)

Instructions de mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un conducteur de terre et une prise de mise à la terre.

La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

 **DANGER** - Une utilisation inappropriée de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne branchez pas le câble de mise à la terre sur une borne à tête plate.

Si vous ne comprenez pas complètement les instructions de mise à la terre, ou si vous vous demandez si le produit est convenablement mis à la terre, vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien du service après-vente.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Précautions de fonctionnement

■ Pour la prévention des dysfonctionnements

- N'obstruez pas le capteur de corps ou l'émetteur/le récepteur de la télécommande.

— <À propos des capteurs de corps>

Deux types de capteur de corps sont utilisés.

- **Le capteur de corps A détecte les variations de température.**

- La détection pourrait être difficile lorsque la température ambiante dépasse 86 °F (30 °C), comme en été.
- Lorsque la lumière du soleil tombe directement sur la zone du capteur ou lorsqu'un dispositif de chauffage est utilisé dans la salle de bains, le capteur pourrait mal détecter à cause de la chaleur résultant du fonctionnement automatique des fonctions telles que l'ouverture et la fermeture automatiques de l'abattant.
- Lorsque la porte de la salle de bains est ouverte, le capteur pourrait détecter des personnes qui passent à l'avant ou sur le côté des toilettes.

- **Le capteur de corps B détecte lorsqu'une personne se place à l'avant de la cuvette de la toilette.**

- Le capteur de corps B émet un faisceau infrarouge comme indiqué dans la figure. Lorsqu'une personne se déplace dans la ligne de ce faisceau infrarouge, le capteur la détecte.

- * La détection par le capteur pourrait être difficile lorsque la toilette est utilisée par une petite personne telle qu'un enfant.

Capteur de corps A

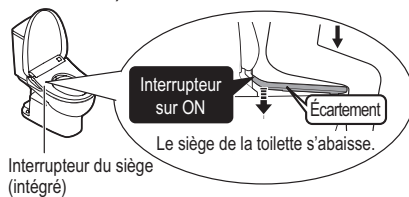


Capteur de corps B



— <À propos de l'interrupteur du siège>

- Lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette, l'interrupteur du siège s'allume, vous permettant d'utiliser les différentes fonctions. (Un déclic se fait entendre lorsque l'interrupteur du siège est activé.)



- L'interrupteur du siège ne s'active pas si vous n'êtes pas correctement assis sur le siège.

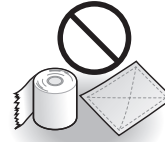


Remarque

- Lorsqu'un enfant utilise le Washlet, l'interrupteur du siège pourrait ne pas s'activer à cause de son poids corporel léger.
- Le siège de la toilette étant conçu pour se relever et s'abaisser, un espace est prévu entre le coussinet de l'abattant et la cuvette de la toilette.

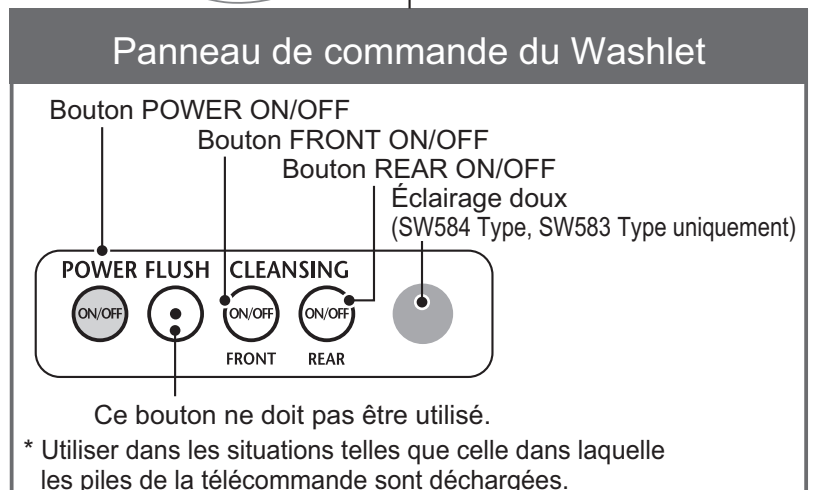
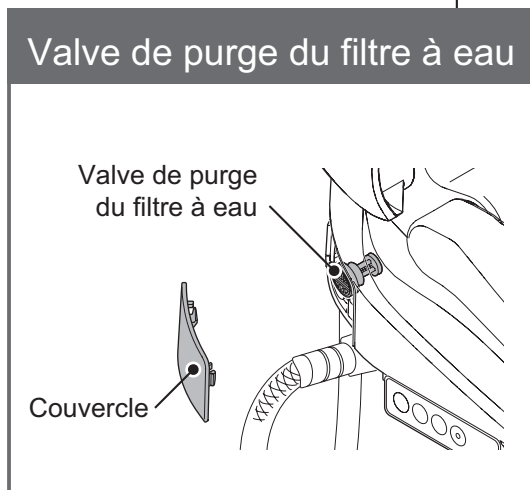
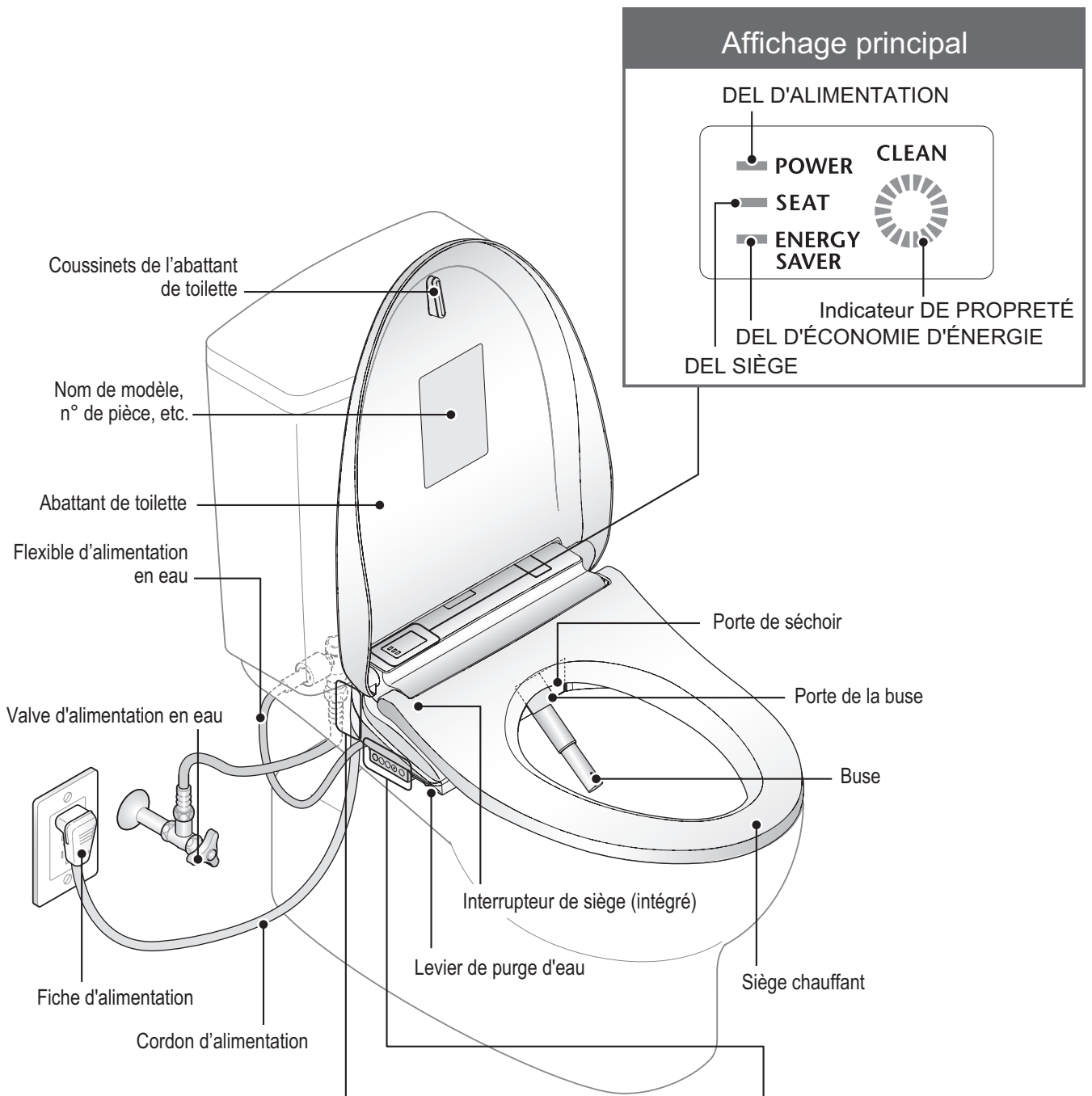
■ Pour la prévention des dégâts

- Essuyez les zones en plastiques telles que le bloc principal et la télécommande avec un chiffon doux et humide.

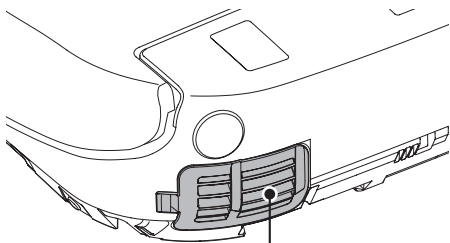


- Ne vous appuyez pas contre l'abattant de la toilette.
- **Prévention des problèmes**
- Débranchez la fiche d'alimentation s'il existe un risque de foudre.
- Il n'est pas possible d'utiliser un couvercle de siège de toilette ou un couvercle d'abattant de toilette. (Le capteur de corps ou l'interrupteur du siège pourrait ne pas fonctionner correctement.)
- N'urinez pas sur le bloc principal, le siège ou la buse de la toilette. Ceci risquerait de provoquer des taches roses ou brunes ou un dysfonctionnement.
- N'exercez pas de grandes forces sur le panneau de commande de la télécommande.
- Lorsque vous utilisez un nettoyeur pour toilettes, lavez-la pendant 3 minutes et laissez le siège de la toilette, de même que l'abattant, ouvert.
 - Essuyez toute trace de nettoyeur qui reste sur la cuvette de la toilette. (Si la vapeur issue du nettoyeur pour toilettes s'infiltré dans le bloc principal, elles peuvent engendrer un dysfonctionnement.)
- N'exposez pas directement le produit à la lumière du soleil. Ceci risquerait de provoquer des changements de température causant des changements de couleur, une température irrégulière du siège chauffant, un dysfonctionnement de la télécommande ou un dysfonctionnement du Washlet.
- Utilisez les postes de radio, etc., à l'écart du Washlet. (Le Washlet peut entraîner des interférences avec le signal radio.)
- Si vous utilisez un siège rehausseur pour enfants ou un siège surélevé mou, retirez-le après l'utilisation. (Le fait de le maintenir installé en permanence pourrait empêcher l'utilisation de certaines fonctions.)
- N'exercez pas une force sur la télécommande. (Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.) Pour éviter que la télécommande ne tombe, rangez-la dans le support de télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas. Prenez soin de ne pas l'exposer à l'eau.

Noms des pièces

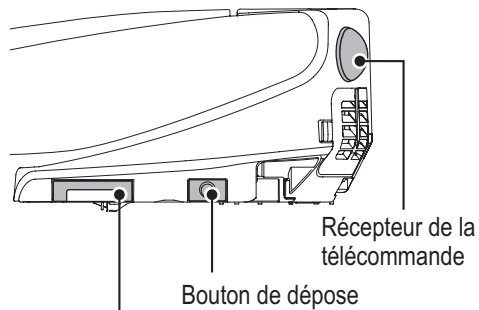


Arrière droit du bloc principal



Sortie de désodorisant

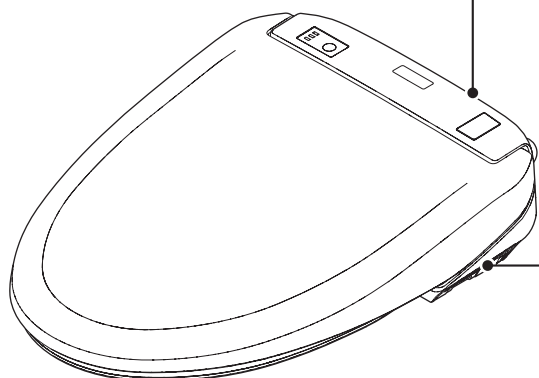
Côté droit du bloc principal



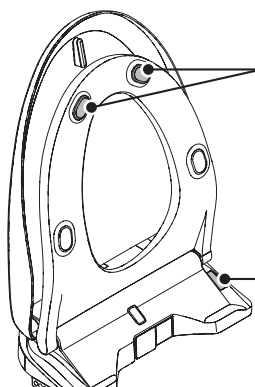
Récepteur de la télécommande

Bouton de dépose

Filtre désodorisant

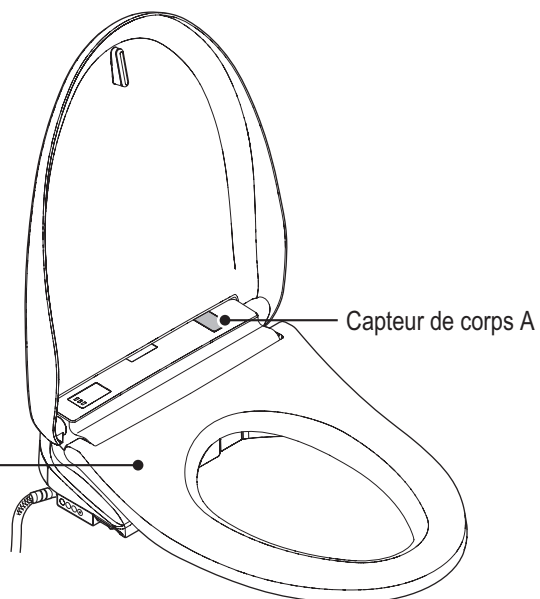


Arrière de l'abattant et du siège de la toilette



Coussinets du siège de la toilette

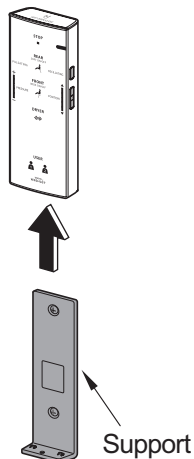
Capteur de corps B
(SW584 Type, SW583 Type uniquement)



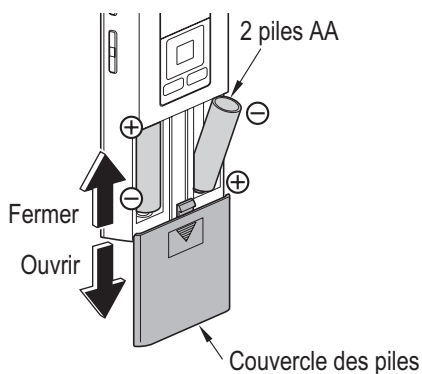
Capteur de corps A

1. Insérez la pile.

1 Retirez la télécommande du support.



2 Ouvrez le couvercle des piles et insérez deux piles AA.



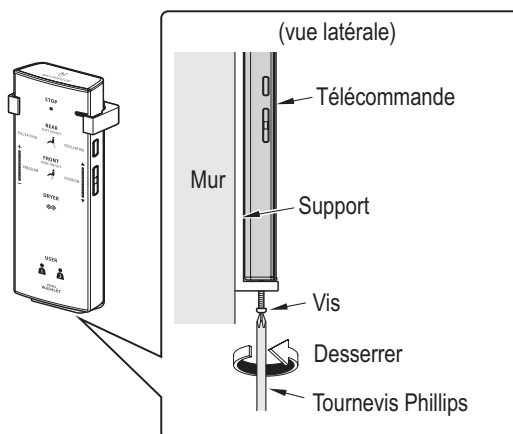
3 Installez la télécommande dans le support.

■ Au sujet des piles

- Utilisez des piles alcalines à cellules sèches.
- Assurez-vous de suivre les « Précautions de sécurité » pour éviter que les piles ne se cassent ou ne subissent des fuites de liquide, etc. (Pages 7, 8)

Lorsque la télécommande est verrouillée pour éviter le vol.

1 Déposez la vis de la fixation de la télécommande.



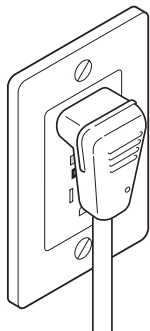
2 Retirez la télécommande du support.

- Pour revenir
- Serrez la vis. (Un serrage excessif pourrait endommager des pièces telles que le support.)

2. Mettez sous tension.

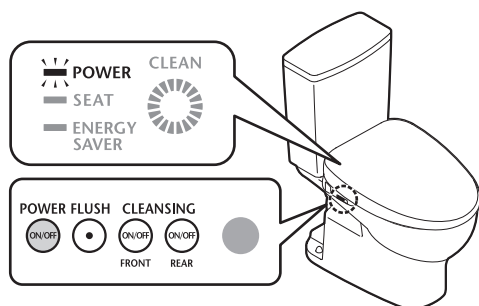
1 Insérez la fiche d'alimentation.

- La buse se déploie et se rétracte.



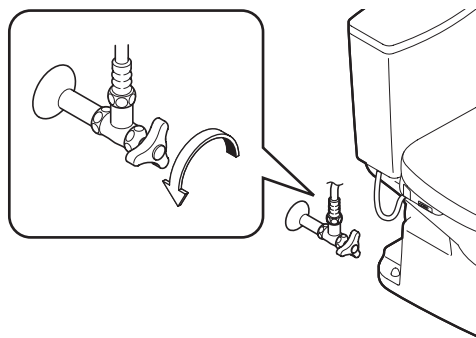
2 Vérifiez que la DEL POWER sur l'affichage principal soit allumée.

- Si la DEL n'est pas allumée, appuyez sur [POWER ON/OFF] pour qu'elle s'allume.
- Si le témoin POWER vacille, le bloc principal n'est pas correctement installé. Installez à nouveau le bloc principal. (Page 32)

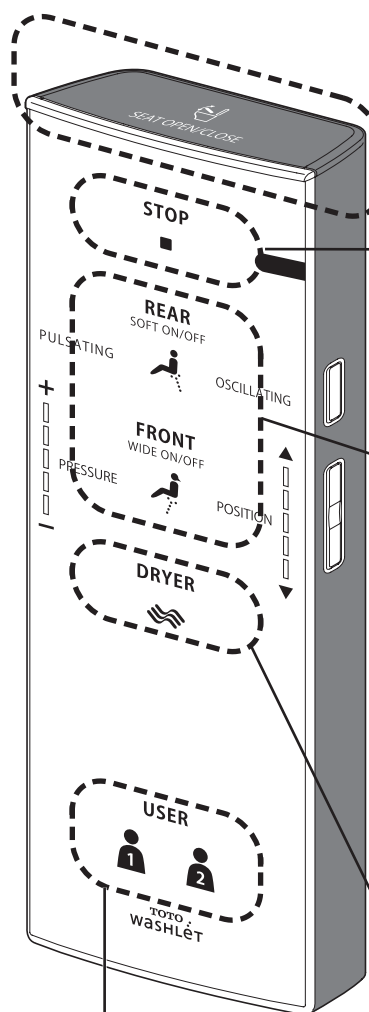


3. Ouvrez la valve d'alimentation en eau.

1 Ouvrez complètement la valve d'alimentation en eau.



Fonctionnement de base



Ouverture et fermeture



[SEAT OPEN/CLOSE]

Ouvre et ferme le siège de la toilette.
(SW584 Type, SW583 Type uniquement)

Arrêt



[STOP]

Arrête le fonctionnement.

Lavage

[SOFT REAR]

Vous lavez le postérieur avec une pression douce de l'eau.



[REAR]

Vous lavez le postérieur.

* Le mode bascule entre [SOFT REAR] (Vacillement) et [REAR] (Allumé) à chaque pression sur le bouton.

[FRONT]

Sert de bidet pour les dames.



[WIDE FRONT]

Sert de bidet sur une zone plus large.

* Le mode bascule entre [FRONT] (Vacillement) et [WIDE FRONT] (Allumé) à chaque pression sur le bouton.

Séchage



[DRYER]

Vous sèche l'avant et/ou le postérieur.



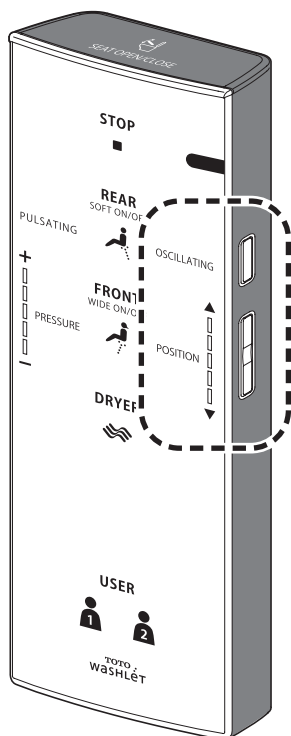
[PERSONAL SETTING LOCK]

Vous pouvez enregistrer vos paramètres préférés de position de buse, de pression d'eau et de température d'eau chaude.

- Pour enregistrer un paramètre :
Pendant que le lavage est en cours, définissez vos paramètres préférés de position de buse, de pression d'eau et de température d'eau chaude puis appuyez sur «**1**» ou sur «**2**» pendant deux secondes ou plus.
- Pour utiliser :
Appuyez sur «**1**» ou «**2**», puis appuyez sur le bouton de lavage à utiliser.

* Les DEL de position de buse et de pression de l'eau s'allument pendant environ 10 secondes, affichant les paramètres personnels programmés. Ensuite, l'affichage de la température d'eau indique les paramètres personnels programmés.

- Fonctions exécutées lorsqu'un bouton est enfoncé au cours d'un lavage «REAR», «SOFT REAR», «FRONT» ou «WIDE FRONT».

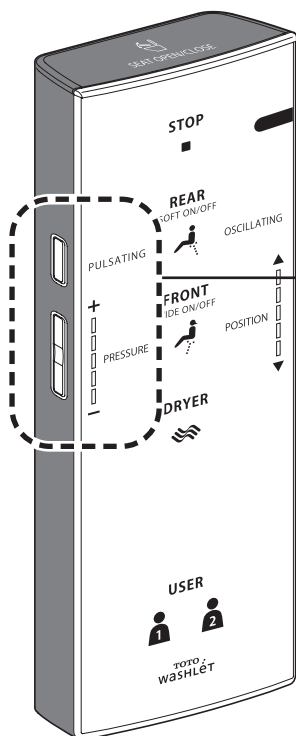


[OSCILLATING]

La buse se déplace d'avant en arrière pour bien vous laver le postérieur. Le paramètre bascule entre «ON» et «OFF» à chaque pression sur le bouton. Vous pouvez utiliser cette fonction autant que vous le voulez.

[POSITION]

La position de la buse peut être réglée vers l'avant ou vers l'arrière.
 («▲» : déplace vers l'avant, «▼» : déplace vers l'arrière)



[PULSATING]

Lave en faisant basculer la pression de l'eau entre douce et forte. Le paramètre bascule entre «ON» et «OFF» à chaque pression sur le bouton. Vous pouvez utiliser cette fonction autant que vous le voulez.

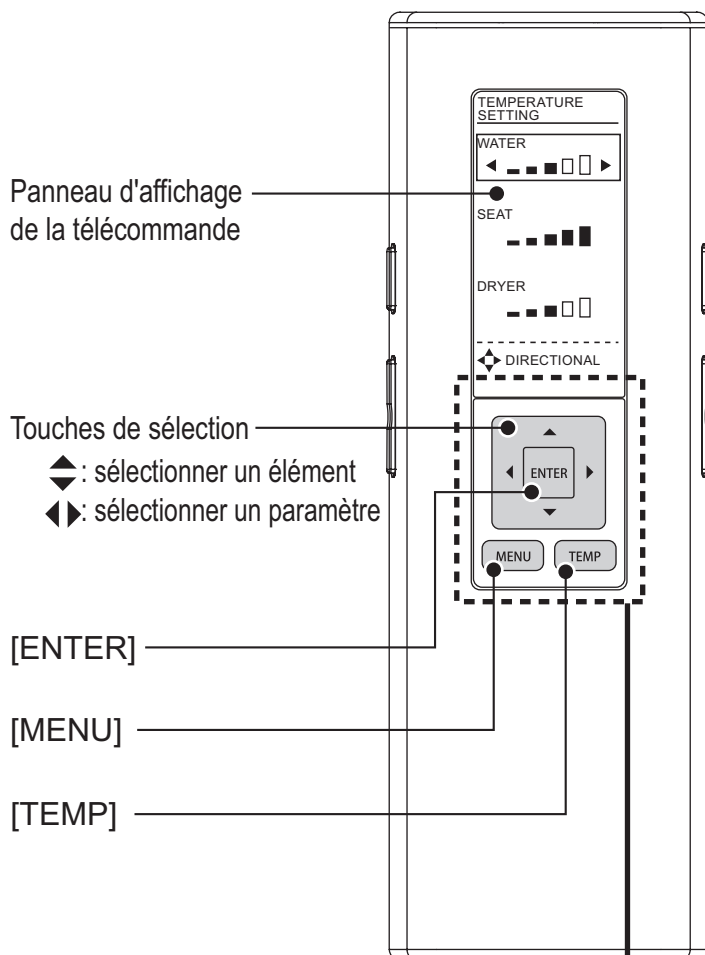
[PRESSURE]

Vous pouvez régler la pression de l'eau pour exécuter les fonctions telles que REAR.
 («+» : plus forte, «-» : plus douce)

Cette section présente une vue d'ensemble des paramètres pouvant être configurés à l'aide de la télécommande.

- Reportez-vous aux pages correspondantes pour les descriptions détaillées.
- Les fonctions de configuration dépendent du modèle.

Arrière de la télécommande



Appuyez sur [MENU] pour afficher l'écran du menu.

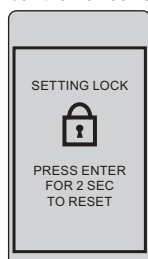


Verrouillage de paramètre

Vous pouvez verrouiller les paramètres afin de ne pas appuyer par inadvertance sur les boutons situés à l'arrière de la télécommande.

Méthode de réglage (page 46)

Écran affiché pendant le verrouillage de paramètres



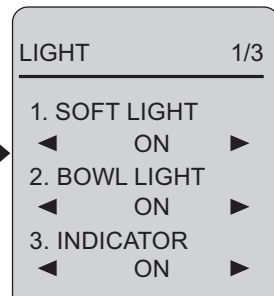
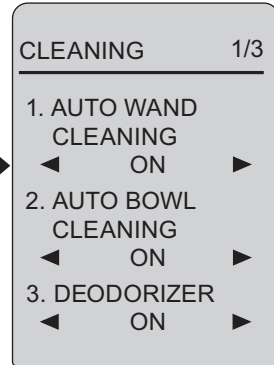
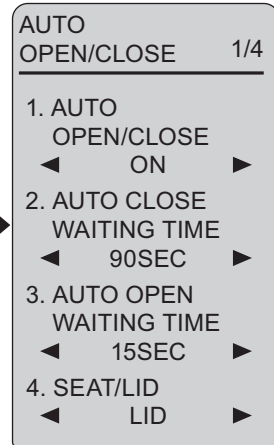
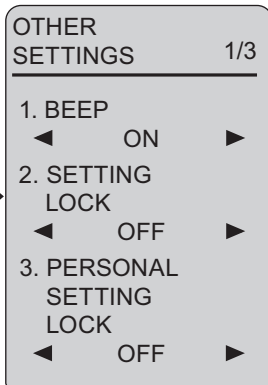
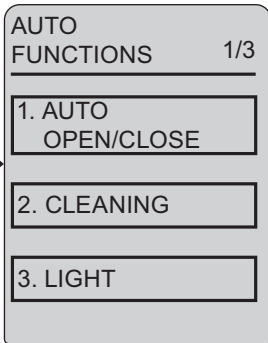
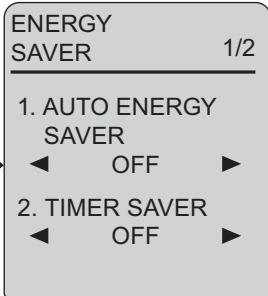
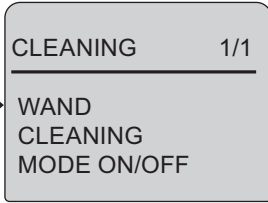
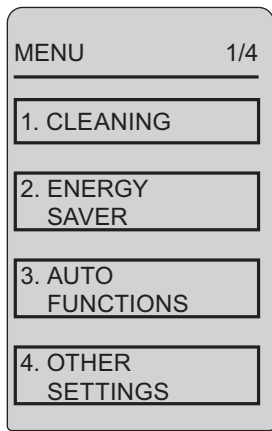


Niveau 1

Niveau 2

Niveau 3

Écran Menu



Fonctionnement

Fonctions automatiques

Fonctionnalités de commodité

Diverses fonctions automatiques sont disponibles, telles que l'ouverture et la fermeture automatiques de l'abattant de la toilette.

- Le fonctionnement des paramètres d'origine est décrit ci-dessous.

S'approcher



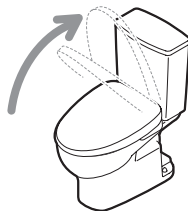
S'asseoir



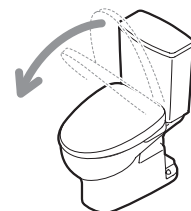
Se lever



Lors de l'utilisation du siège de toilette



L'abattant de la toilette s'ouvre



L'abattant de la toilette se ferme
(Environ 90 secondes après s'être levé du siège de toilette.)

Ouverture automatique de l'abattant de la toilette
AUTO OPEN/CLOSE *

Lorsque vous êtes debout pour uriner



L'abattant de la toilette s'ouvre

- * Ouvrez le siège de la toilette à l'aide de la télécommande.



Éclairage de l'intérieur de la salle de bains à l'aide d'une lumière douce
SOFT LIGHT *

Le mode de niveau moyen s'allume.

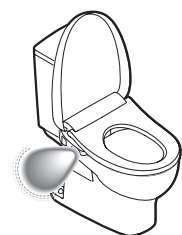


Le mode de niveau haut s'allume.



Le mode de niveau moyen s'allume.

(Environ 90 secondes après s'être levé.)



* Ne peut être utilisé avec le modèle SW574 Type, SW573 Type.

S'éloigner



Remarque

Modifier les paramètres

- Lorsque la température ambiante est presque égale ou supérieure à environ 86 °F (30 °C), le capteur pourrait ne pas détecter correctement. (Ouvrez et fermez manuellement.)
- Lorsque l'abattant de la toilette est fermé à l'aide de la télécommande ou de façon manuelle, il ne peut s'ouvrir automatiquement pendant environ 15 secondes. (Ouvrez et fermez manuellement.)
- Lorsqu'assis brièvement sur le siège de la toilette ou debout devant la cuvette, l'abattant prend environ 5 minutes pour se fermer automatiquement.

- ON/OFF du réglage automatique
- Délai de fermeture (→ Page 38)
- Délai d'ouverture
- Ouvrir automatiquement l'abattant et le couvercle au lieu de l'abattant uniquement. (→ Page 40)

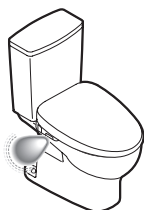


L'abattant de la toilette se ferme

(Environ 90 secondes après s'être éloigné d'environ 0,98 ft (30 cm) ou plus.)

Le mode de niveau bas s'allume.

(S'éteint après environ 5 secondes.)



- Marche/Arrêt (ON/OFF) de la lumière douce (→ Page 44)

Fonctions automatiques

Caractéristiques du nettoyage

De l'eau électrolysée (« EWATER+ ») * est utilisée automatiquement pour nettoyer la buse et la cuvette de la toilette.

S'approcher S'asseoir Se lever



DEODORIZER



Déclenche le désodorisant

Le désodorisant s'arrête.

(Après environ 2 minutes)

Nettoie automatiquement la buse avec de l'eau électrolysée (« EWATER+ ») *

AUTO WAND CLEANING



Nettoie automatiquement la buse.

(Après environ 25 secondes, la buse se déploie et de l'eau électrolysée (« EWATER+ ») * sort de la base de la buse.)
(Uniquement lorsque les fonctions de lavage sont utilisées.)

Nettoie la cuvette avec « EWATER+ » *

AUTO BOWL CLEANING

Préhumidification
(Un jet d'eau est vaporisé dans la cuvette de la toilette pour rendre l'adhérence des saletés difficile.)



Posthumidification

(Après la fin du nettoyage automatique de la buse, de l'eau électrolysée (« EWATER+ ») * est vaporisée dans la cuvette de la toilette.)

BOWL LIGHT



La DEL située dans la cuvette de la toilette s'allume pendant la préhumidification.



La DEL située dans la cuvette de la toilette s'allume pendant le nettoyage automatique de la buse et la posthumidification.

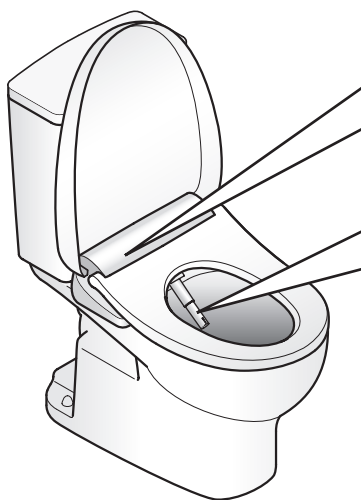
INDICATOR



L'indicateur CLEAN s'allume.



L'indicateur CLEAN s'allume de manière cyclique.



Prend en charge le nettoyage.

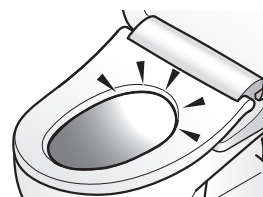
■ INDICATOR

S'allume pour indiquer que les fonctions de nettoyage sont activées.



■ BOWL LIGHT

S'allume pour indiquer que les fonctions de nettoyage automatique de la cuvette et de nettoyage automatique de la buse sont activées.



■ Remarque

■ Modifier les paramètres

	<ul style="list-style-type: none"> • DEODORIZER ON/OFF (→ Page 42)
<ul style="list-style-type: none"> • Après 8 heures sans nettoyage, un jet d'eau est vaporisé automatiquement dans la cuvette de la toilette. 	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO WAND CLEANING ON/OFF (→ Page 42)
<ul style="list-style-type: none"> • La préhumidification et la posthumidification ne sont pas vaporisées si le siège des toilettes est ouvert. • La préhumidification n'est pas vaporisée pendant environ 90 secondes après la fin de la posthumidification. • Après 8 heures sans nettoyage, la buse est nettoyée automatiquement. 	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO BOWL CLEANING ON/OFF (→ Page 42)
	<ul style="list-style-type: none"> • BOWL LIGHT ON/OFF (→ Page 44)
<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque la fonction « AUTO WAND CLEANING », la fonction « AUTO BOWL CLEANING » ou la fonction « DEODORIZER » est activée. (Seulement une fois assis sur le siège de la toilette.) 	<ul style="list-style-type: none"> • INDICATOR ON/OFF (→ Page 44)

Si de la saleté adhère...

■ Si de la saleté adhère à la buse pendant l'utilisation, vous pouvez déployer la buse pour la nettoyer.

- Nettoyage de la buse (page 34)

*1 Que veut dire « EWATER+ »?

« EWATER+ » permet à la fonction de buse autonettoyante de fonctionner efficacement et d'empêcher l'accumulation de saleté qui peut causer des taches.

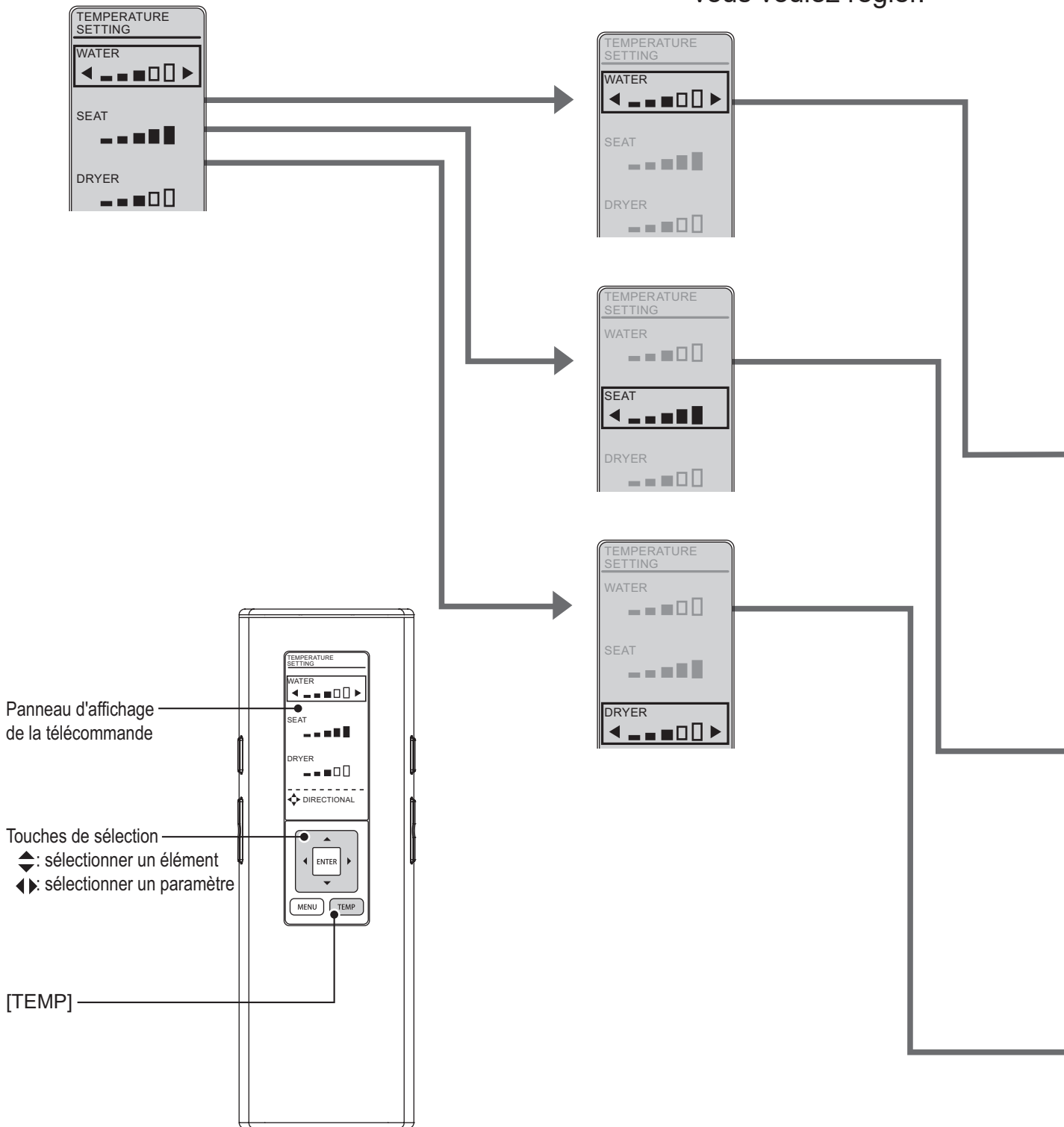
- « EWATER+ » est générée à partir de produits chimiques déjà présents dans l'eau potable.
- « EWATER+ » permet de réduire les surfaces sales, mais ne rend pas le nettoyage facultatif.
- L'effet d'un rinçage avec « EWATER+ » peut varier en fonction de la fréquence d'utilisation des toilettes et d'autres conditions.

Réglage de la température

Eau chaude/Siège de la toilette/Séchage

1 **TEMP** Appuyez sur [TEMP].

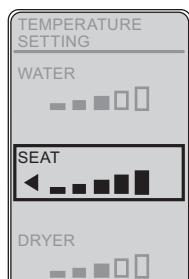
2 Utilisez **ENTER** pour sélectionner la température que vous voulez régler.



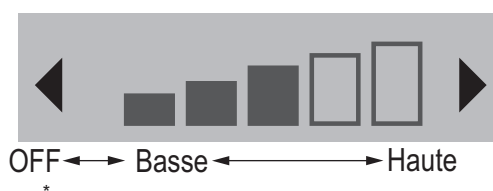
3



Utilisez ◀▶ pour sélectionner le niveau de température.

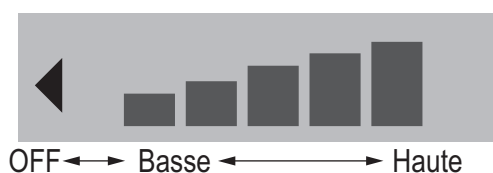


Température de l'eau chaude



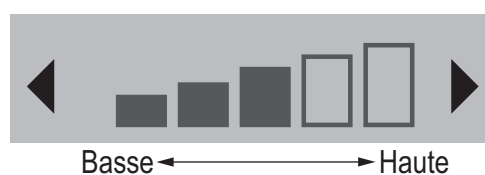
- Pour régler la température sur « OFF », appuyez sur ◀ jusqu'à ce que « OFF » soit indiqué.

Température du siège de la toilette



- Pour régler la température sur « OFF », appuyez sur ◀ jusqu'à ce que « OFF » soit indiqué.
- Lorsque le paramètre est réglé à « OFF », la DEL SEAT s'éteint.

Température de l'air de séchage

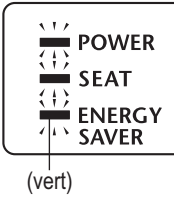
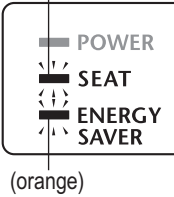
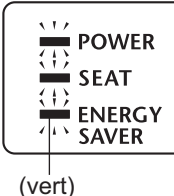
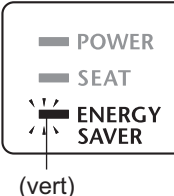
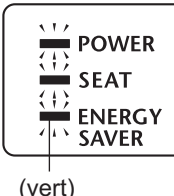


* Pour éviter la condensation, la température de l'eau chaude ne doit pas tomber en dessous de 68 °F (20 °C) même lorsqu'elle est réglée à « OFF ».

Fonctionnalités d'économie d'énergie



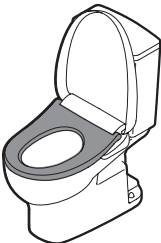

Type

Vous pouvez économiser l'énergie en réglant le chauffage du siège de la toilette à une température basse (ou en réglant le chauffage à « OFF ») lorsque la toilette n'est pas fréquemment utilisée.

Type	Situation	État d'économie d'énergie	
		Affichage principal	
Économie d'énergie automatique	<p>Vous voulez économiser l'énergie mais vous n'aimez pas que votre siège de toilette soit froid.</p> <p>Le Washlet détecte les périodes pendant lesquelles la toilette est rarement utilisée et réduit automatiquement la température du siège de la toilette.</p>	<p>Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé...</p>  <p>(vert)</p>	<p>Lorsque le mode d'économie d'énergie va bientôt s'activer...</p>  <p>(orange)</p>
Économie d'énergie temporisée	<p>Vous voulez économiser l'énergie uniquement à des heures spécifiées.</p> <p>Lorsque l'heure souhaitée d'économie d'énergie est définie, le chauffage s'éteint automatiquement chaque jour à cette heure.</p>	<p>Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé...</p>  <p>(vert)</p>	<p>Lorsque le mode d'économie d'énergie va bientôt s'activer...</p>  <p>(vert)</p>
Économie d'énergie automatique + Économie d'énergie temporisée	<p>Vous voulez économiser beaucoup d'énergie à l'aide du mode d'économie d'énergie automatique et du mode d'économie d'énergie temporisée.</p> <p>Lorsque le mode d'économie d'énergie automatique et le mode d'économie d'énergie temporisée sont réglés, le mode d'économie d'énergie automatique fonctionne lorsque le mode d'économie d'énergie temporisée est désactivé.</p>	<p>Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé...</p>  <p>(vert)</p>	<p>Lorsque le mode d'économie d'énergie va bientôt s'activer...</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Au cours du mode d'économie d'énergie automatique : Même indication de DEL que pour le mode d'économie d'énergie automatique (voir ci-dessus) ● Au cours du mode d'économie d'énergie temporisée : Même indication de DEL que pour le mode d'économie d'énergie temporisée (voir ci-dessus)

Remarque

- Même si le chauffage du siège de la toilette est réglé à « Bas » ou à « OFF », le siège des toilettes est temporairement chauffé lorsque vous vous asseyez dessus.
- Le mode d'économie d'énergie automatique prend environ 10 jours pour détecter les périodes pendant lesquelles le siège de la toilette n'est jamais ou est rarement utilisé.


Chauffage du siège de la toilette		Avant-midi			Après-midi		
		0	6	8	5	9	0
 <p>Bas</p>	Exemple : Rarement utilisé entre 21 h et 6 h						
	Température basse ^{*2}			Température réglée ^{*1}			Température basse ^{*2}
 <p>OFF</p>	Exemple : Réglez entre 8 h et 17 h						
	Température réglée ^{*1}			OFF ^{*3}			Température réglée ^{*1}
 <p>Bas</p>  <p>OFF</p>	Exemple : Lorsque le mode d'économie d'énergie automatique et le mode d'économie d'énergie temporisée sont utilisés ensemble.						
	Température basse ^{*2}			Température réglée ^{*1}			Température basse ^{*2}



*1 Température du siège de la toilette réglée à la page 24.

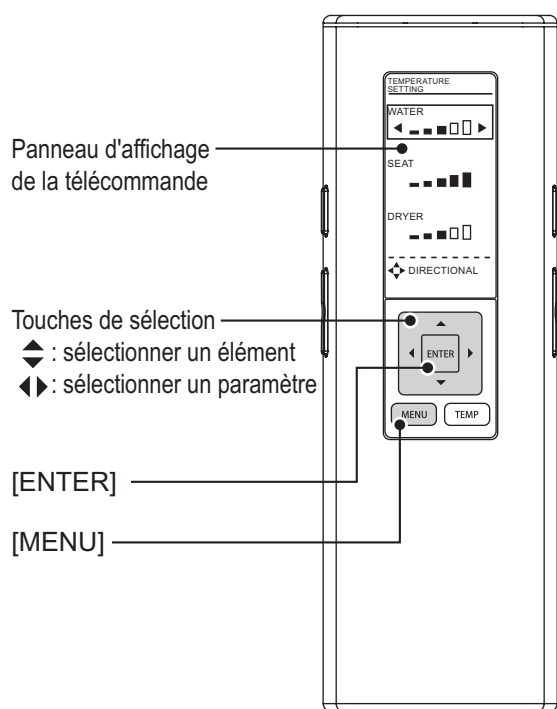
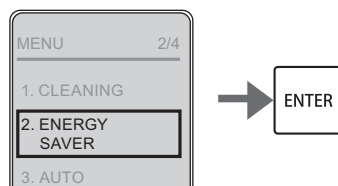
*2 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette est réglé à une température basse par le mode d'économie d'énergie automatique.

*3 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette est sur « OFF ».

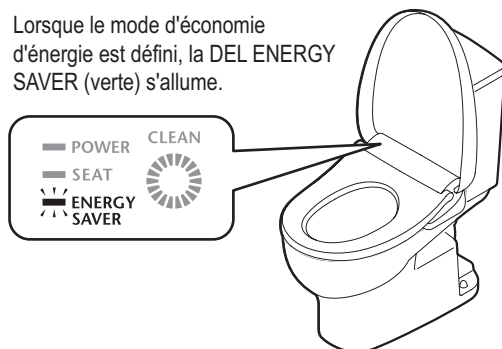
Fonctionnalités d'économie d'énergie

1  Appuyez sur [MENU].

2  Utilisez  pour sélectionner le mode « ENERGY SAVER » puis appuyez sur [ENTER].



Lorsque le mode d'économie d'énergie est défini, la DEL ENERGY SAVER (verte) s'allume.




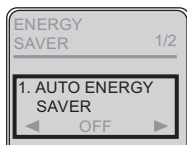
Économie d'énergie automatique

Économie d'énergie temporisée

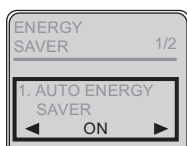
Désactivation du mode d'économie d'énergie

Instructions de réglage

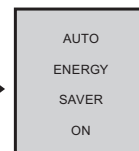
3 Utilisez  pour sélectionner le mode « AUTO ENERGY SAVER ».



4 Utilisez  pour sélectionner « ON » puis appuyez sur [ENTER].




ENTER




(Pour revenir → MENU)

Exemple : pour économiser l'énergie entre 1 h et 7 h (pendant 6 heures)

Effectuez l'opération à l'heure de début du mode d'économie d'énergie temporisée (1 h).

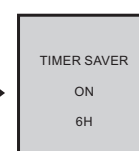
3 Utilisez  pour sélectionner le mode « TIMER SAVER ».



4 Utilisez  pour sélectionner « 3H », « 6H », « 9H » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].



ENTER



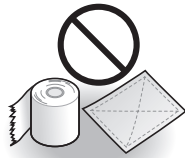
(Pour revenir → MENU)

■ Pour modifier l'heure d'économie d'énergie ou l'heure de début

→ Reprenez à partir de l'étape 3.

Sélectionnez « OFF » à l'étape 4 ci-dessus.

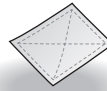
N'utilisez pas de chiffon sec ou de papier hygiénique sur les pièces en plastique.
(Cela pourrait engendrer des dégâts.)



Par mesure de sécurité, débranchez la fiche d'alimentation avant le nettoyage.*

- * Sauf en cas d'utilisation de la fonction « Wand cleaning »
- * Après le branchement de la fiche d'alimentation, l'abattant de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 10 à 60 secondes (parce qu'il se prépare au fonctionnement (SW584 Type, SW583 Type uniquement)). Ouvrez et fermez manuellement.

Fiche d'alimentation (Exécution mensuelle)



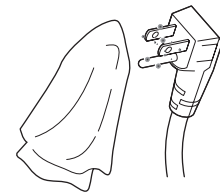
Chiffon sec



Chiffon humide

1

Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec.



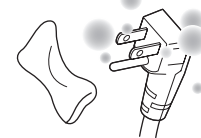
2

Insérez la fiche d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT



- Retirez périodiquement la poussière des lames et des autres pièces de la fiche d'alimentation.
 - Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec.



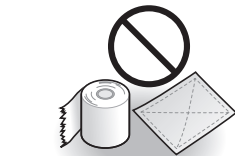
- Insérez complètement la fiche d'alimentation.
- Lors du débranchement, tenez le corps principal de la fiche d'alimentation.
 - Le fait de tirer sur le cordon d'alimentation pourrait endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.

Bloc principal/Filtre désodorisant

Bloc principal (Exécution mensuelle)



Chiffon humide



Papier hygiénique, etc.
(Cela pourrait engendrer des dégâts.)

1 Débranchez la fiche d'alimentation.

2 Essuyez à l'aide d'un chiffon doux qui a été trempé dans l'eau et essoré correctement.

■ Pour la saleté persistante

- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué pour cuisine, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau.

3 Insérez la fiche d'alimentation.

Attention!

- Le Washlet est un appareil électrique. Faites attention de ne pas introduire de l'eau à l'intérieur et de ne pas laisser du détergent dans l'espace entre le bloc principal et la cuvette de la toilette.
- Lorsque vous utilisez un nettoyant pour toilettes pour nettoyer la toilette, rincez-le au bout de 3 minutes et laissez le siège de la toilette, de même que le couvercle, ouverts.
 - Essuyez toute trace de nettoyant qui reste sur l'unité de cuvette. (Si la vapeur issue du nettoyant pour toilettes s'infiltre dans l'unité supérieur, elle peut engendrer une défaillance.)
- Ne poussez pas et ne tirez pas la porte de la buse ou porte de séchoir d'air chaud de manière excessive.
(Cela pourrait engendrer des dégâts ou des dysfonctionnements.)
- Essuyer la surface arrière du siège de toilette et les coussins de celui-ci avec un chiffon doux bien essoré avec de l'eau. (Sinon, l'adhésion de la saleté peut aboutir en une décoloration.)

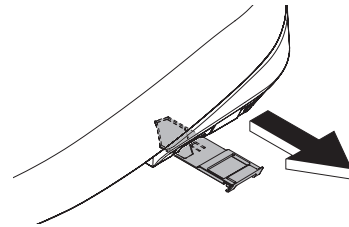
Filtre désodorisant (Exécution mensuelle)

«Si vous sentez des odeurs»

1 Débranchez la fiche d'alimentation.

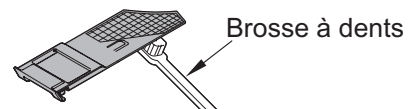
2 Déposez le filtre désodorisant.

- Tenez la poignée et tirez-la vers l'extérieur.
- N'utilisez pas une force excessive.
(Cela pourrait engendrer des dégâts ou des dysfonctionnements.)



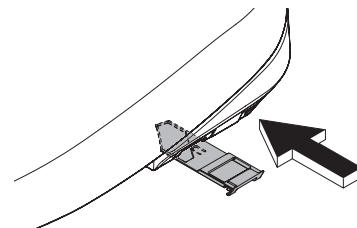
3 Nettoyez à l'aide d'un outil tel qu'une brosse à dents.

- Lors du nettoyage avec de l'eau, séchez toute l'eau avant le montage.



4 Montez le filtre désodorisant.

- Poussez fermement le bloc principal jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



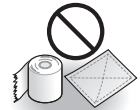
5 Insérez la fiche d'alimentation.

Espace entre le bloc principal et la cuvette de la toilette (Exécution mensuelle)

Vous pouvez déposer le bloc principal afin de nettoyer la partie supérieure de la cuvette de la toilette et la base du bloc principal.



Chiffon doux trempé dans de l'eau



Papier hygiénique, etc. (Cela pourrait engendrer des dégâts.)

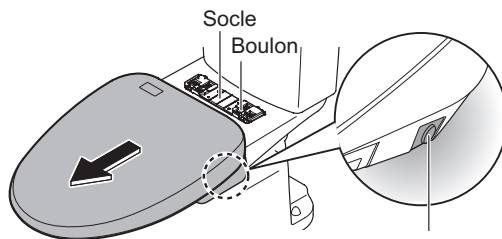
1

Débranchez la fiche d'alimentation.

2

Retirez le bloc principal.

- Ne tirez pas l'unité à l'aide d'une force excessive (parce que le flexible d'alimentation en eau et le cordon d'alimentation sont attachés).



Tirez le bloc principal vers vous tout en appuyant sur la touche.

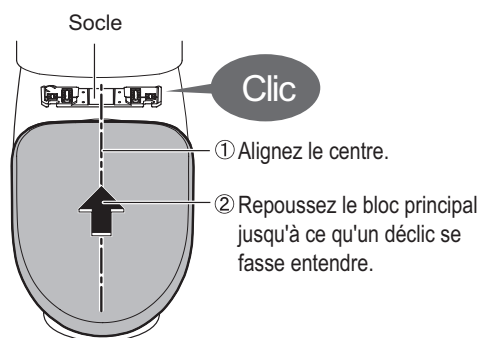
3

Nettoyez l'espace.

- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans du détergent neutre pour cuisine dilué, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau pour éliminer toute trace de détergent.

4

Installez le bloc principal.



Après le montage, vérifiez que le bloc principal ne se détache pas, même à la suite d'une poussée.

⚠ MISE EN GARDE



Repoussez fermement le bloc principal dans la plaque de base jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

(Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.)

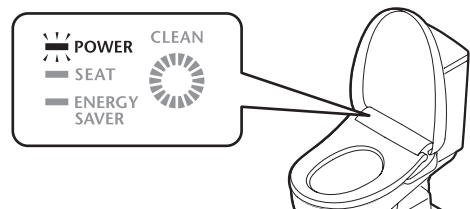
5

Branchez la fiche d'alimentation.

6

Vérifiez la DEL D'ALIMENTATION sur le panneau de commande du Washlet.

DEL D'ALIMENTATION	État
Allumé	L'installation est correcte.
Éteint	Appuyez sur « POWER ON/OFF » et vérifiez si le témoin s'allume.
Vacillement	L'installation est incorrecte. → Installez à nouveau.



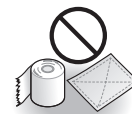
Espace entre le bloc principal et l'abattant de la toilette

Entre le bloc principal et l'abattant de la toilette (Exécution mensuelle)

L'abattant de la toilette peut être déposé pour un nettoyage complet.



Chiffon doux trempé dans de l'eau



Papier hygiénique, etc.
(Cela pourrait engendrer des dégâts.)

1

Débranchez la fiche d'alimentation.

2

Déposez l'abattant de la toilette puis retirez le bloc principal. (Page 32)

Ⓐ : tirez le côté gauche vers l'extérieur.



Ⓑ : débranchez la charnière de la languette et tirez.



Ⓒ : débranchez le côté droit.

3

Essuyez à l'aide d'un chiffon doux qui a été trempé dans l'eau et essoré correctement.

4

Réinstallez l'abattant de la toilette.

Ⓓ : reliez la goupille et la charnière sur le côté droit.



Inclinez légèrement l'abattant de la toilette vers l'avant.

Ⓐ : en retirant le côté gauche,



Ⓔ : montez en reliant la charnière à l'aide de languette.

* Prenez soin de ne pas vous pincer les doigts.

5

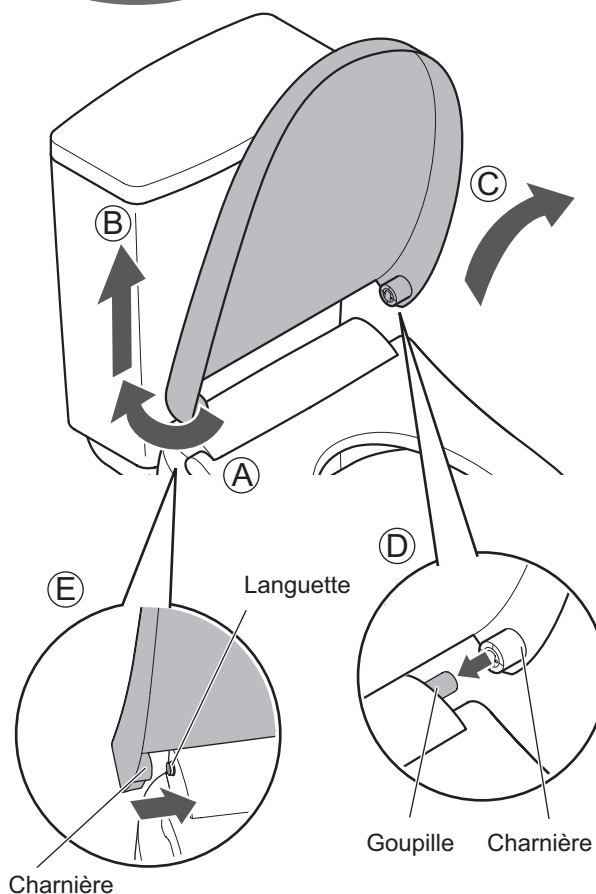
Insérez la fiche d'alimentation.

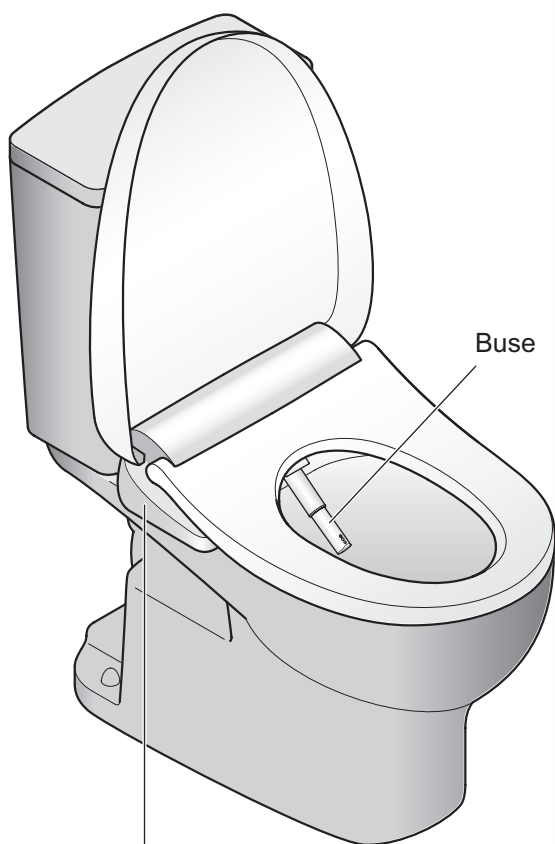
6

Ouvrez et fermez l'abattant de la toilette pour vérifier le montage puis posez le bloc principal. (Page 32)

Démonter et réinstaller

Tenez à deux mains



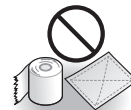


Valve de purge du filtre à eau

Buse (Exécution mensuelle) «Si vous voyez des saletés»





Chiffon doux trempé dans
de l'eau



Papier hygiénique, etc.
(Cela pourrait engendrer des dégâts.)

1

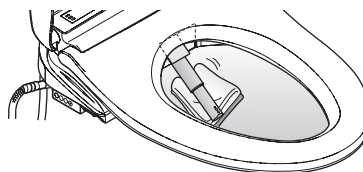
Déployez la buse.

1. Retirez la télécommande du support et appuyez sur [MENU] au verso. (Page 14)
2. Utilisez  pour sélectionner « CLEANING » puis appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez  pour sélectionner « WAND CLEANING MODE ON/OFF » puis appuyez sur [ENTER].
 - La buse se déploie et de l'eau jaillit pour le nettoyage.
 - La buse se rétracte automatiquement après environ 5 minutes.

2

Essayez à l'aide d'un chiffon doux et humide.

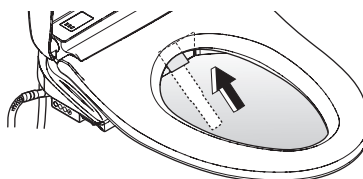
- Ne tirez pas, ne poussez pas et n'appuyez pas trop fort sur la buse.
(Cela pourrait engendrer des dégâts ou des dysfonctionnements.)



3

Rétractez la buse.

1. À l'écran WAND CLEANING MODE ON/OFF, appuyez à nouveau sur [ENTER].
 - La buse se rétracte.



Valve de purge du filtre à eau

Valve de purge du filtre à eau (Exécution une fois tous les 6 mois)

«Si vous sentez une baisse de la pression d'eau»

1 Fermez la valve d'alimentation en eau. (Page 51)

- L'alimentation en eau s'arrête.



⚠ MISE EN GARDE



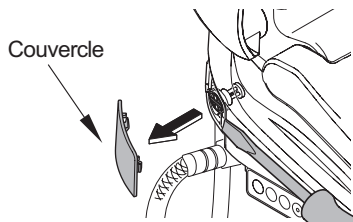
Ne déposez pas la valve de purge du filtre à eau alors que la valve d'alimentation en eau est ouverte.

(Sinon, de l'eau pourrait jaillir.)

2 Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.

1. Retirez la télécommande du support et appuyez sur [MENU] sur le côté droit. (Page 14)
2. Utilisez  pour sélectionner « CLEANING » puis appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez  pour sélectionner « WAND CLEANING MODE ON/OFF » puis appuyez sur [ENTER].
 - La buse se déploie et de l'eau jaillit.
4. À l'écran WAND CLEANING MODE ON/OFF, appuyez à nouveau sur [ENTER].
 - La buse se rétracte.

3 Retirez le couvercle.

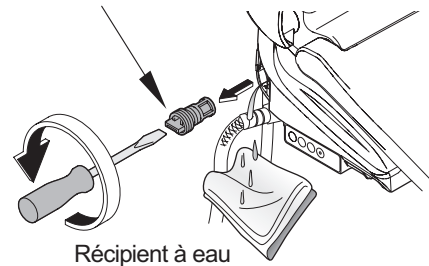


4 Débranchez la fiche d'alimentation.

5 Retirez la valve de purge du filtre à eau.

- Desserrez la valve de purge du filtre à eau à l'aide d'un tournevis à tête plate puis tirez-la.

Valve de purge du filtre à eau



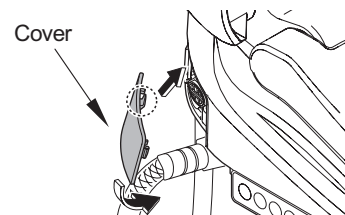
6 Nettoyez à l'aide d'un outil tel qu'une brosse à dent.

Enlevez également toute poussière de l'intérieur de l'orifice de la valve de purge.

7 Réinstallez la valve de purge du filtre à eau.

- Montez la valve de purge et utilisez un tournevis à tête plate pour la serrer fermement.

8 Réinstallez le couvercle.



9 Insérez la fiche d'alimentation.

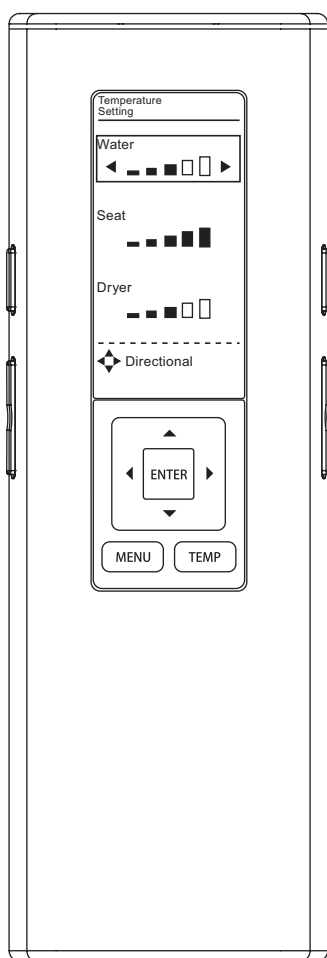
10 Ouvrez la valve d'alimentation en eau.

(Page 15)

Modifier les paramètres

Liste des paramètres

Divers paramètres peuvent être configurés pour rendre le Washlet plus pratique et convivial pour votre famille et vous.




Types de paramètres		
AUTO FUNCTIONS	AUTO OPEN/CLOSE	AUTO OPEN/CLOSE
		AUTO CLOSE WAITING TIME
		AUTO OPEN WAITING TIME
		SEAT/LID
	CLEANING	AUTO WAND CLEANING
		AUTO BOWL CLEANING
		DEODORIZER
	LIGHT	SOFT LIGHT
		BOWL LIGHT
INDICATOR		
OTHER SETTINGS	BEEP	
	SETTING LOCK	
	PERSONAL SETTING LOCK	

	Paramètres disponibles*	Modèles applicables	Page de réf. du paramètre
<ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non d'ouvrir automatiquement l'abattant de la toilette 	ON/OFF	SW584 Type, SW583 Type	Page 38
<ul style="list-style-type: none"> Modifier la période de délai pour que l'abattant/le siège se ferme automatiquement. 	90SEC/25SEC		
<ul style="list-style-type: none"> Modifier le délai pour que l'abattant/le siège s'ouvre automatiquement, après qu'il ait été fermé manuellement ou à l'aide de la télécommande. 	15SEC/30SEC/90SEC		Page 40
<ul style="list-style-type: none"> Ouvrir et fermer automatiquement l'abattant de la toilette uniquement/ Ouvrir et fermer automatiquement le siège et l'abattant de la toilette 	LID/SEAT · LID		
<ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la buse 	ON/OFF	Tous les modèles	Page 42
<ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non de vaporiser automatiquement de l'eau dans la cuvette des toilettes 	ON/OFF		
<ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement après s'être assis sur le siège des toilettes 	ON/OFF		
<ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non d'utiliser une lumière douce 	ON/OFF	SW584 Type, SW583 Type	Page 44
<ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non d'utiliser l'éclairage à l'intérieur de la cuvette des toilettes 	ON/OFF	Tous les modèles	
<ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non d'allumer le témoin CLEAN 	ON/OFF		
<ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non d'émettre un bip 	ON/OFF	Tous les modèles	Page 46
<ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres 	ON/OFF		
<ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres personnels 	ON/OFF		

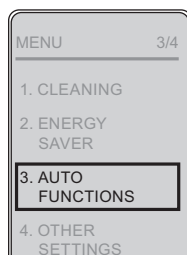
* Le texte en noir indique le paramètre d'origine.

Modifier les paramètres

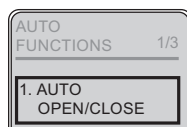
AUTO OPEN/CLOSE

1  Appuyez sur [MENU].

2  Utilisez  pour sélectionner « AUTO FUNCTIONS » puis appuyez sur [ENTER].



3  Utilisez  pour sélectionner « AUTO OPEN/CLOSE » puis appuyez sur [ENTER].

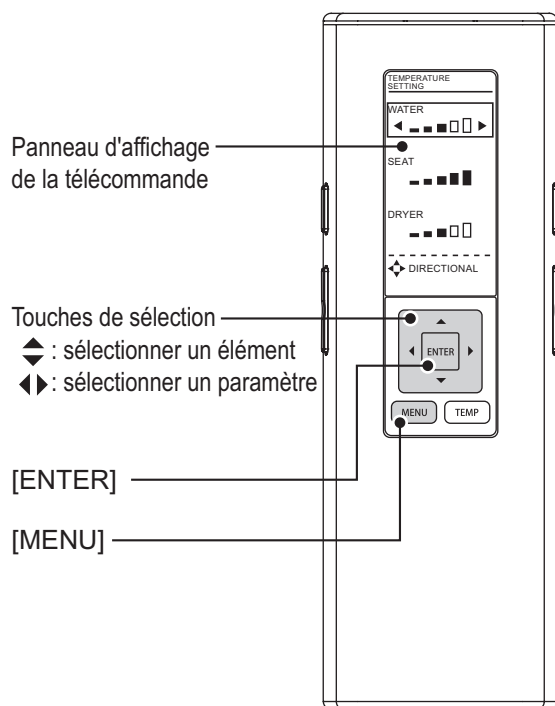


Définir s'il convient ou non d'ouvrir automatiquement l'abattant de la toilette

**AUTO
OPEN/
CLOSE**

Modifier la période de délai de fermeture automatique

**AUTO
CLOSE
WAITING
TIME**



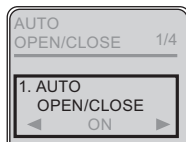
MISE EN GARDE

- Les éléments et les numéros des paramètres varient en fonction du modèle.

4



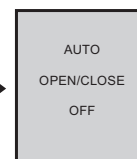
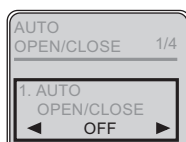
Utilisez pour sélectionner « AUTO OPEN/CLOSE ».



5



Utilisez pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].



(Pour revenir →)

4



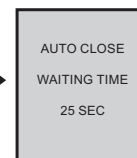
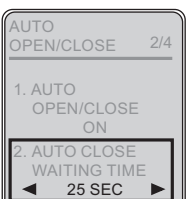
Utilisez pour sélectionner « AUTO CLOSE WAITING TIME ».



5




Utilisez pour sélectionner « 90SEC » ou « 25SEC » puis appuyez sur [ENTER].



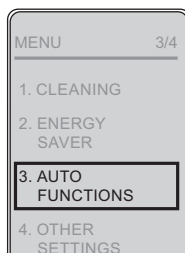
(Pour revenir →)

Modifier les paramètres

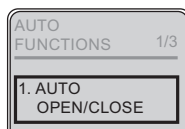
AUTO OPEN/CLOSE

1  Appuyez sur [MENU].

2  Utilisez  pour sélectionner « AUTO FUNCTIONS » puis appuyez sur [ENTER].



3  Utilisez  pour sélectionner « AUTO OPEN/CLOSE » puis appuyez sur [ENTER].

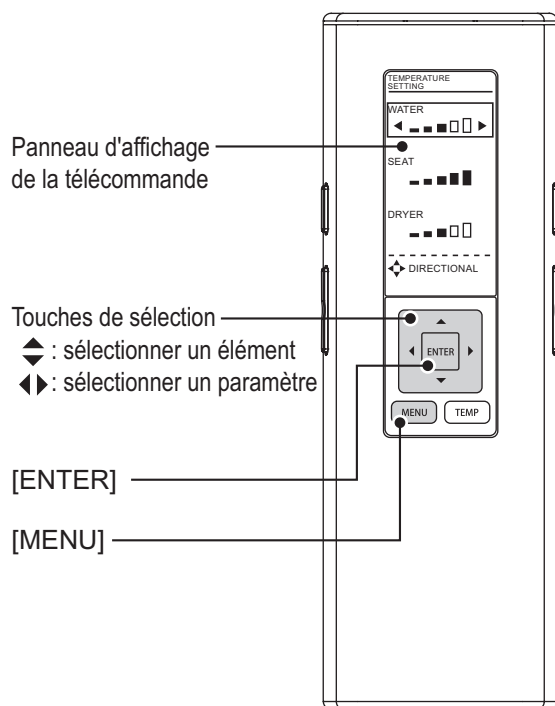


Modifier la période de délai d'ouverture automatique (Après la fermeture manuelle.)

AUTO OPEN WAITING TIME

Ouvrir et fermer automatiquement l'abattant de la toilette uniquement/
Ouvrir et fermer automatiquement le siège et l'abattant de la toilette

SEAT/LID



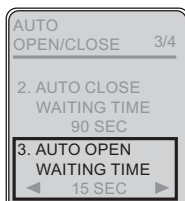
MISE EN GARDE

- Les éléments et les numéros des paramètres varient en fonction du modèle.

4



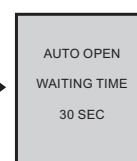
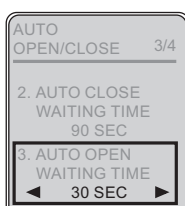
Utilisez pour sélectionner « AUTO OPEN WAITING TIME ».



5



Utilisez pour sélectionner « 15SEC », « 30SEC » ou « 90SEC » puis appuyez sur [ENTER].



(Pour revenir →)

4



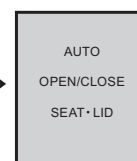
Utilisez pour sélectionner « SEAT/LID ».



5




Utilisez pour sélectionner « LID » ou « SEAT • LID » puis appuyez sur [ENTER].



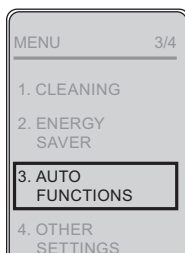
(Pour revenir →)



Modifier les paramètres

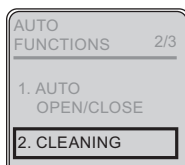
CLEANING

1  Appuyez sur [MENU].

2  Utilisez  pour sélectionner « AUTO FUNCTIONS » puis appuyez sur [ENTER].



3  Utilisez  pour sélectionner « CLEANING » puis appuyez sur [ENTER].



Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la buse

AUTO WAND CLEANING



Définir s'il convient ou non de vaporiser automatiquement de l'eau dans la cuvette de la toilette

AUTO BOWL CLEANING

Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement après s'être assis sur le siège de la toilette

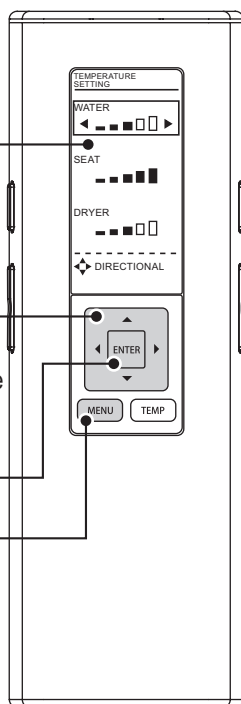
DEODORIZER

Panneau d'affichage de la télécommande

Touches de sélection
 : sélectionner un élément
 : sélectionner un paramètre

[ENTER]

[MENU]



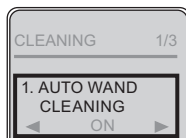
MISE EN GARDE

- Les éléments et les numéros des paramètres varient en fonction du modèle.

4



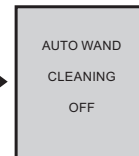
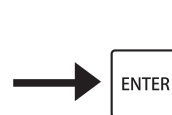
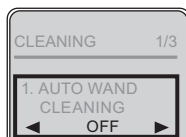
Utilisez pour sélectionner « AUTO WAND CLEANING ».



5



Utilisez pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].

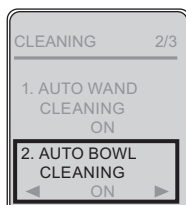


(Pour revenir → MENU)

4



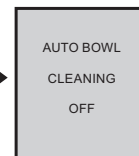
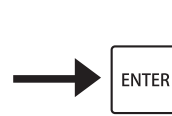
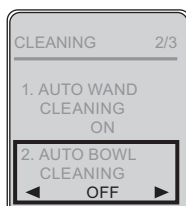
Utilisez pour sélectionner « AUTO BOWL CLEANING ».



5



Utilisez pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].

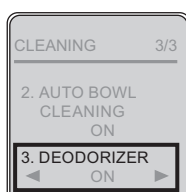


(Pour revenir → MENU)

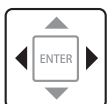
4



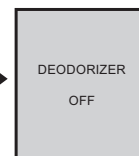
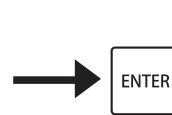
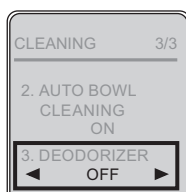
Utilisez pour sélectionner « DEODORIZER ».



5




Utilisez pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].



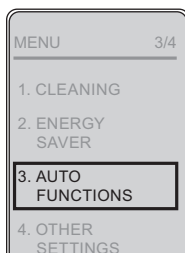
(Pour revenir → MENU)

Modifier les paramètres

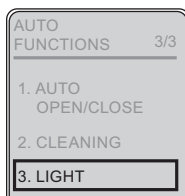
LIGHT

1  Appuyez sur [MENU].

2  Utilisez  pour sélectionner « AUTO FUNCTIONS » puis appuyez sur [ENTER].



3  Utilisez  pour sélectionner « LIGHT » puis appuyez sur [ENTER].



Définir s'il convient ou non d'utiliser la lumière douce.

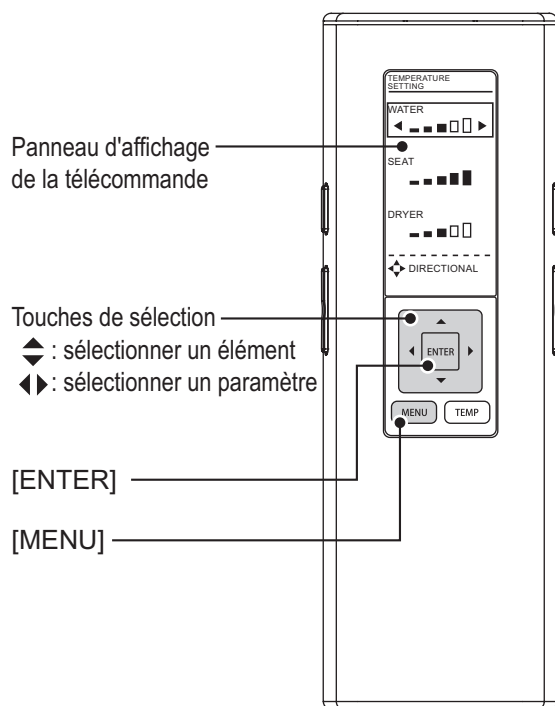
SOFT LIGHT

Définir s'il convient ou non d'utiliser l'éclairage à l'intérieur de la cuvette de la toilette

BOWL LIGHT

Définir s'il convient ou non d'allumer le témoin CLEAN.

INDICATOR



MISE EN GARDE

- Les éléments et les numéros des paramètres varient en fonction du modèle.

4



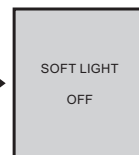
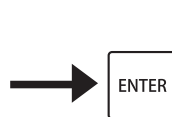
Utilisez pour sélectionner « SOFT LIGHT ».



5



Utilisez pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].



(Pour revenir →)

4



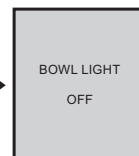
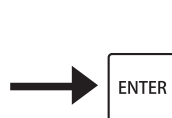
Utilisez pour sélectionner « BOWL LIGHT ».



5



Utilisez pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].

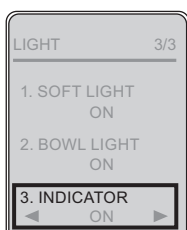


(Pour revenir →)

4



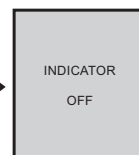
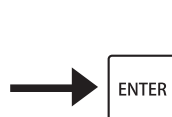
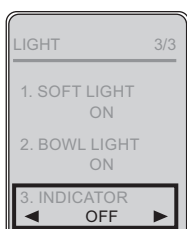
Utilisez pour sélectionner « INDICATOR ».



5



Utilisez pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].




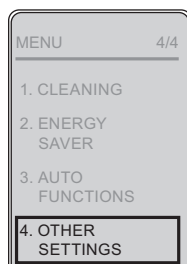
(Pour revenir →)

Modifier les paramètres

AUTRES PARAMÈTRES

1  Appuyez sur [MENU].

2  Utilisez  pour sélectionner « OTHER SETTINGS » puis appuyez sur [ENTER].



Définir s'il convient ou non d'émettre un bip

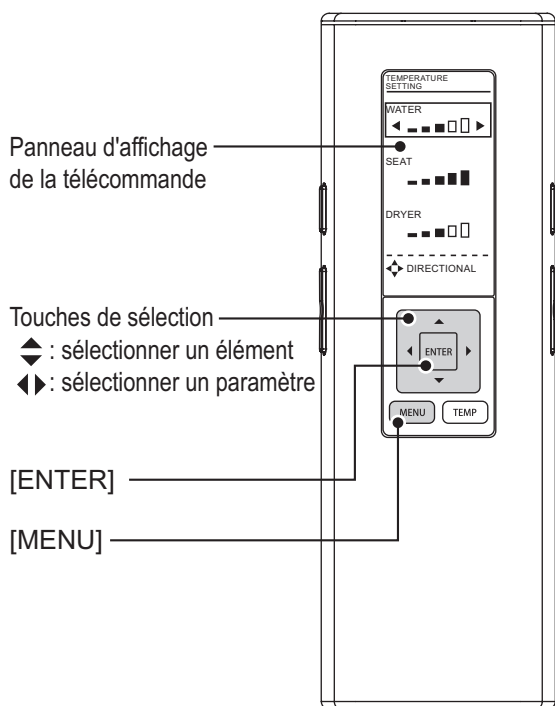
BEEP

Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres

SETTING LOCK

Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres personnels

PERSONAL SETTING LOCK




MISE EN GARDE

- Les éléments et les numéros des paramètres varient en fonction du modèle.

3




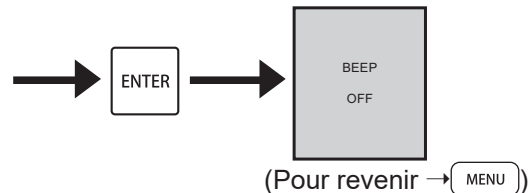
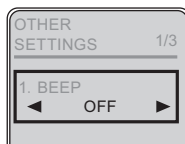
Utilisez  pour sélectionner « BEEP ».



4



Utilisez  pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].



3




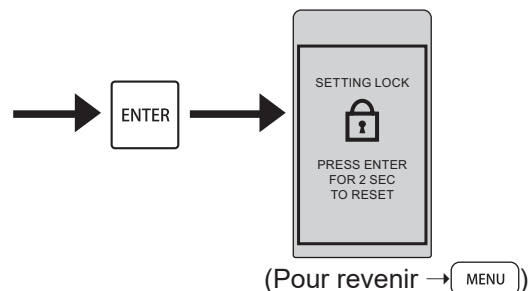
Utilisez  pour sélectionner « SETTING LOCK ».



4



Utilisez  pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].



5

Vérifiez l'écran affiché.

Écran affiché pendant le verrouillage de paramètres




Méthode d'annulation :

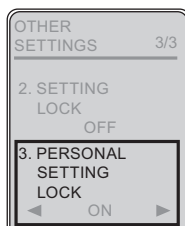
Appuyez sur [ENTER] pendant 2 secondes ou plus.

* Si vous voulez reverrouiller après l'annulation, reconfigurez le paramètre.

3




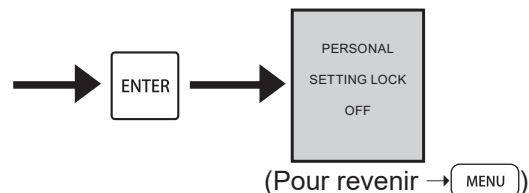
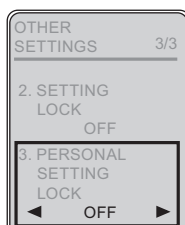
Utilisez  pour sélectionner « PERSONAL SETTING LOCK ».



4



Utilisez  pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis appuyez sur [ENTER].

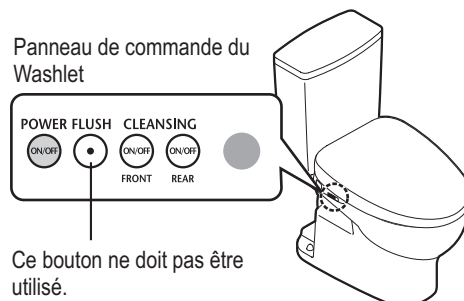


Que faire?


Si la télécommande ne fonctionne plus

■ L'utilisation est également possible grâce aux boutons du panneau de commande du Washlet.

- Les piles pourraient être usées. Remplacez les piles.




■ Remplacement des piles

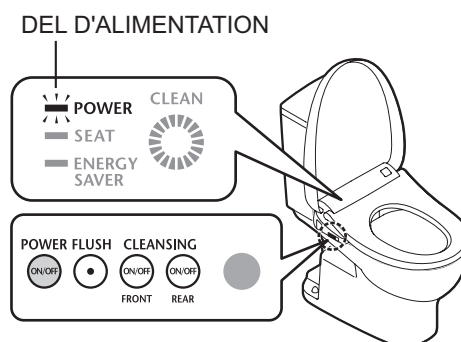
- 1 Appuyez sur  sur le panneau de commande du Washlet.
 - La DEL POWER s'éteint.

- 2 Retirez la télécommande du support.
(Page 14)

- 3 Ouvrez le couvercle et remplacez les piles AA.
(Page 14)

- 4 Installez la télécommande dans le support.

- 5 Appuyez sur  sur le panneau de commande du Washlet.
 - La DEL POWER s'allume.



■ Au sujet des piles

- Utilisez des piles alcalines à cellules sèches. Suivez les instructions ci-dessous pour éviter une rupture ou un déversement de fluide au niveau des piles.
- Lors du remplacement des piles, utilisez des piles neuves de la même marque.
- Si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant longtemps, enlevez les piles.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.

Prévention des dégâts du gel

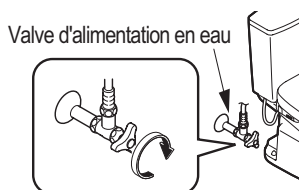
En préparation des conditions de gel, par exemple pendant l'hiver, prenez des mesures pour éviter la formation de gel.

Attention!

- N'utilisez pas la fonction d'économie d'énergie si le produit risque d'être exposé à des températures de congélation. (Le produit pourrait être endommagé.)
- Chauffez la salle de bains afin que la température environnante du produit soit supérieure à zéro ou prenez d'autres mesures appropriées contre les températures de congélation.
- Avant de commencer le travail, définissez le paramètre « AUTO OPEN/CLOSE » (SW584 Type, SW583 Type uniquement) (page 38) sur « OFF ».

1 Fermez la valve d'alimentation en eau.

- L'alimentation en eau s'arrête.



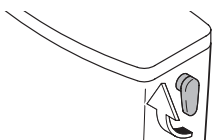
⚠ MISE EN GARDE



Ne déposez pas la valve de purge du filtre à eau alors que la valve d'alimentation en eau est ouverte. (Sinon, de l'eau pourrait jaillir.)

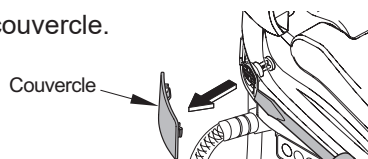
2 Purgez l'eau du réservoir de la toilette.

Faites tourner le levier de la chasse d'eau du réservoir de la toilette vers le côté de chasse d'eau complète.

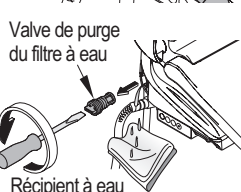


3 Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.

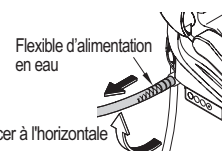
1. Retirez la télécommande du support et appuyez sur [MENU] sur le côté arrière. (Page 14)
2. Utilisez pour sélectionner « CLEANING » puis appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez pour sélectionner « WAND CLEANING MODE ON/OFF » puis appuyez sur [ENTER]. La buse se déploie et de l'eau jaillit.
4. À l'écran WAND CLEANING MODE ON/OFF, appuyez à nouveau sur [ENTER]. La buse se rétracte.
5. Retirez le couvercle.



6. Retirez la valve de purge du filtre à eau.

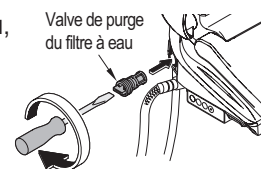


7. Purgez l'eau du flexible d'alimentation en eau.



8. Après la purge de l'eau, montez la valve de purge du filtre à eau.

- Bien a resserrer en utilisant un tournevis à tête plate.



9. Réinstallez le couvercle.

4 Vérifiez que la DEL POWER sur l'affichage principal du Washlet s'allume. (Page 15)

5 Réglez la température du siège de la toilette à « Élevée ». (Page 24)

(Pour maintenir la température, fermez le siège et l'abattant de la toilette après la fin du travail.)

■ Pour utiliser à nouveau le Washlet, l'eau et l'alimentation doivent être réapprovisionnées. (Voir ci-dessous)

Réapprovisionnement en eau (après la purge)

1 Ouvrez la valve d'alimentation en eau pour alimenter en eau.

- Veillez à ce que l'eau ne fuie pas dans la tuyauterie ou dans le Washlet.

2 Insérez la fiche d'alimentation.

3 Videz l'eau de la buse.

1. En appuyant sur le côté gauche du siège de la toilette,
2. Appuyez sur le bouton « REAR » de la télécommande pour vider l'eau de la buse. (Récolvez l'eau dans une tasse en papier ou dans un autre récipient.)

■ Si l'eau restante est gelée et si aucune eau ne s'écoule

- Chauffez l'intérieur de la salle de bains et réchauffez le flexible d'alimentation en eau et la valve d'alimentation en eau à l'aide d'un chiffon trempé dans de l'eau chaude.

Que faire?

Longue période d'inutilisation

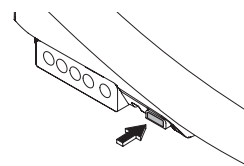
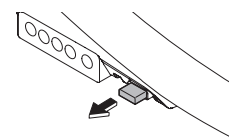
Si vous serez absent de la maison pendant longtemps durant l'hiver, assurez-vous de purger l'eau pour éviter le gel.

D'autre part, si les toilettes sont dans un emplacement que vous ne visiterez pas pendant longtemps, purgez l'eau.

(L'eau du réservoir pourrait se contaminer et engendrer une inflammation de la peau ou d'autres problèmes.)

Méthode de purge d'eau

- 1** Purgez l'eau du réservoir de la toilette.
(Étapes **1** **2** de la page 49)
 - 2** Purgez l'eau de la tuyauterie.
(Étape **3** de la page 49)
 - Ne débranchez pas la fiche d'alimentation avant que toute l'eau soit purgée.
 - 3** Retirez le levier de purge d'eau.
 - L'eau sort du côté de la buse (pendant environ 20 secondes).
 - 4** Enlevez votre main pour que le levier de purge d'eau reprenne sa position d'origine.
 - 5** Débranchez la fiche d'alimentation.
 - 6** Prenez les mesures appropriées pour l'eau restant dans la cuvette de la toilette.
 - L'ajout d'antigel dans l'eau restant dans la cuvette de la toilette diminue la possibilité de gel.
- **Pour utiliser à nouveau le Washlet, l'eau et l'alimentation doivent être réapprovisionnés.** (Page 49)

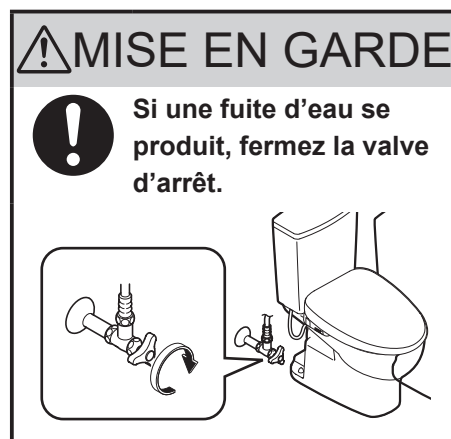


Dépannage

D'abord, essayez les actions décrites dans les pages 51 à 55. Si le problème persiste, consultez l'installateur, le vendeur ou le contact indiqué sur la couvercle arrière.

Si l'indicateur CLEAN ne s'allume pas...

➔ Consultez le contact indiqué sur la couvercle arrière.



Veuillez vérifier d'abord

La DEL POWER s'allume-t-elle?

■ **La DEL s'allume-t-elle lorsque vous appuyez sur [POWER ON/OFF] sur le bloc principal?**

■ **La DEL POWER vacille-t-elle?**

➔ Le bloc principal est incorrectement installé. Installez à nouveau le bloc principal. (Page 32)

■ **Le disjoncteur du tableau de distribution est-il activé?**

➔ Vérifiez s'il y a une panne de courant ou si le disjoncteur est réglé sur « OFF ».



La DEL ENERGY SAVER s'allume-t-elle?

■ **Pendant que la DEL est allumée, le mode d'économie d'énergie (page 26) est activé; la température du siège des toilettes pourrait donc être réduite ou le chauffage pourrait être en arrêt.**

La télécommande fonctionne-t-elle?

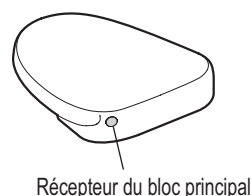
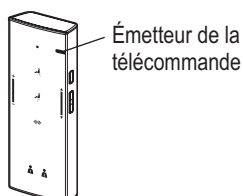
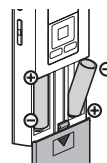
■ **Les piles de la télécommande sont-elles épuisées?**

➔ Remplacez les piles. (Pages 14, 48)

■ **Le transmetteur de la télécommande ou le bloc principal est-il bloqué?**

➔ Enlevez les obstructions, les saletés, les gouttelettes d'eau ou tout autre agent de blocage.

La télécommande fonctionne à l'aide de piles.



Dépannage

Lavage avant et arrière

Dysfonctionnement	Veillez consulter	Page de réf.
La buse ne se déploie pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pouvez-vous utiliser le panneau de commandes du Washlet? (Vérifiez-le en restant assis sur le siège de la toilette.) → Consultez la section « La télécommande fonctionne-t-elle? ». 	51
	<ul style="list-style-type: none"> ● Lorsque la température est basse, la buse tarde à sortir après que le bouton de la télécommande soit appuyé, parce que l'eau doit se réchauffer. 	16
	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous êtes-vous assis sur la toilette en continu pendant 2 heures ou plus? (Si c'est le cas, le fonctionnement s'arrête par mesure de sécurité.) → Levez-vous du siège puis utilisez-le à nouveau. 	–
	<ul style="list-style-type: none"> ● Si la pression d'alimentation en eau baisse significativement, par exemple si l'eau est utilisée ailleurs ou s'il y a une panne sur le circuit d'eau, la fonction peut s'arrêter pour des raisons de sécurité. → Débranchez la fiche d'alimentation et attendez environ 10 secondes avant de la brancher à nouveau. Si le même symptôme se reproduit → Il pourrait exister un dysfonctionnement. Consultez le contact indiqué sur la couvercle arrière. 	–
	<ul style="list-style-type: none"> ● Le capteur du siège pourrait détecter difficilement certaines positions assises. → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. 	11
	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez-vous un couvercle de siège de toilette, un couvercle d'abattant de toilette ou un siège pour enfants? → Déposez tout couvercle. Lorsque vous utilisez un siège pour enfants ou un siège surélevé mou, retirez-le après l'utilisation. 	–
La buse se déploie mais l'eau ne sort pas./ La pression d'eau de lavage est faible.	<ul style="list-style-type: none"> ● Une panne de l'alimentation en eau s'est-elle produite? → Appuyez sur le bouton « STOP » et attendez jusqu'à ce que la panne du circuit d'eau soit corrigée. 	–
	<ul style="list-style-type: none"> ● La valve d'arrêt d'eau est-elle fermée? 	15
	<ul style="list-style-type: none"> ● La valve de purge du filtre à eau est-elle bloquée par des corps étrangers? → Nettoyez le filtre. 	35
L'eau de lavage est froide.	<ul style="list-style-type: none"> ● La pression d'eau est-elle réglée à un niveau bas? 	17
	<ul style="list-style-type: none"> ● La température d'eau chaude est-elle réglée à « OFF » ou à un niveau bas? ● Lorsque la température de l'alimentation en eau ou de la salle de bains est basse, la température de l'eau peut également être basse à la première vaporisation. 	24 –
L'outil s'arrête au milieu de l'utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le lavage arrière, arrière doux, avant et avant large s'arrêtent automatiquement après 5 minutes d'utilisation continue, alors que le séchage s'arrête après 10 minutes d'utilisation continue. 	–
	<ul style="list-style-type: none"> ● L'interrupteur du siège a-t-il de la difficulté à détecter? → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. Si vous vous levez légèrement de votre siège ou si vous vous asseyez à l'avant du siège, l'interrupteur du siège pourrait arrêter temporairement de détecter votre présence. 	11
L'eau jaillit inopinément de la buse.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'indicateur CLEAN s'allume-t-il dans un cycle? <ul style="list-style-type: none"> • « Auto Wand CLEAN » démarre et la buse sera nettoyée. 	22

Séchage à l'air chaud

Dysfonctionnement	Veillez consulter	Page de réf.
La température de séchage est faible.	<ul style="list-style-type: none"> ● La température de séchage est-elle définie sur un niveau bas? 	24
L'outil s'arrête au milieu de l'utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'interrupteur du siège a-t-il de la difficulté à détecter? → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. Si vous vous levez légèrement de votre siège ou si vous vous asseyez à l'avant du siège, l'interrupteur du siège pourrait arrêter temporairement de détecter votre présence. 	11

Siège des toilettes et abattant des toilettes (AUTO OPEN/CLOSE) Pour SW584 Type, SW583 Type uniquement

Dysfonctionnement	Veillez consulter	Page de réf.
L'abattant de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'option « AUTO OPEN/CLOSE » est-elle réglée à « OFF »? → Réglez à « ON ». ● Même étant définie sur « ON », l'option AUTO OPEN/CLOSE ne s'exécute pas pendant environ 15 secondes après la fermeture du siège et de l'abattant de la toilette. <ul style="list-style-type: none"> • Si vous fermez l'abattant de la toilette manuellement. (Pour rendre le Washlet plus convivial, un intervalle de temps est défini entre la fermeture de l'abattant et sa prochaine ouverture.) → Éloignez-vous de la toilette et attendez au moins 15 secondes avant de vous approcher à nouveau de la cuvette. ● La détection par le capteur de corps pourrait être difficile lorsque la température ambiante dépasse 86 °F (30 °C). → Ouvrez manuellement. 	38 – 20 –
	<ul style="list-style-type: none"> ● L'option « AUTO OPEN WAITING TIME » est-elle définie sur 30SEC ou 90SEC? 	40
	<ul style="list-style-type: none"> ● Après le branchement de la fiche d'alimentation, l'abattant de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 10 à 60 secondes. → Ouvrez manuellement. 	–
	<ul style="list-style-type: none"> ● Un abattant de toilette ou un couvercle de siège de toilette est-il installé? → Déposez tout couvercle. 	–
L'abattant de la toilette ne se ferme pas automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'option « AUTO OPEN/CLOSE » est-elle définie sur « OFF »? → Définissez sur « ON ». ● Lorsque le temps assis sur ou debout devant le siège de la toilette est inférieur à 6 secondes, le siège et l'abattant de la toilette se ferment après environ 5 minutes. ● S'ils ne se ferment pas automatiquement même lorsque l'option « AUTO OPEN/CLOSE » est réglée à « ON », le capteur de corps pourrait détecter de façon incorrecte. → Si un objet réfléchissant se trouve à l'avant, tel qu'un miroir ou une glace, déplacez-le ou utilisez un rideau ou un autre objet pour le bloquer. 	38 – 11
	<ul style="list-style-type: none"> ● Le capteur est-il directement exposé à la lumière du soleil? → N'exposez pas directement le capteur à la lumière du soleil, parce que des détections incorrectes pourraient se produire. ● Un dispositif de chauffage est-il présent dans la plage de détection du capteur de corps? → Ne l'installez pas dans la plage de détection du capteur. ● Un urinoir ou un lavabo est-il également installé dans la salle de bains? → Le capteur pourrait détecter une personne utilisant l'urinoir, provoquant ainsi l'ouverture et la fermeture de l'abattant. 	11
L'abattant de la toilette s'ouvre automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'option « AUTO OPEN/CLOSE » est-elle définie sur « ON »? ● L'option « AUTO CLOSE WAITING TIME » est-elle définie sur 25SEC? ● Le capteur du siège pourrait détecter difficilement certaines postures assises. → Asseyez-vous bien à fond sur le siège des toilettes. 	38 11
L'abattant de la toilette se ferme automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'option « AUTO OPEN/CLOSE » est-elle définie sur « ON »? ● L'option « AUTO CLOSE WAITING TIME » est-elle définie sur 25SEC? ● Le capteur du siège pourrait détecter difficilement certaines postures assises. → Asseyez-vous bien à fond sur le siège des toilettes. 	38 11

Dépannage

Siège de toilette et abattant de toilette (AUTO OPEN/CLOSE) Pour SW584 Type, SW583 Type uniquement

Dysfonctionnement	Veillez consulter	Page de réf.
L'abattant de la toilette et le siège de la toilette s'ouvrent au même moment.	<ul style="list-style-type: none"> ● Les paramètres sont-ils configurés pour ouvrir l'abattant et le siège de la toilette au même moment? 	40
S'arrête (ou se ferme) pendant l'ouverture.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si l'abattant ou le siège rencontre une obstruction la première fois qu'il s'ouvre après le branchement de la fiche d'alimentation, il pourrait s'arrêter (ou se fermer) partiellement lors du prochain fonctionnement. → En absence d'obstruction, débranchez la fiche et branchez-la à nouveau après environ 5 secondes, puis quittez la pièce pendant environ 15 secondes avant de vous approcher à nouveau de la cuvette de la toilette. 	15
La temporisation de l'ouverture a changé.	<ul style="list-style-type: none"> ● La détection par le capteur de corps pourrait être difficile lorsque la température ambiante dépasse 86 °F (30 °C). 	11

Siège et abattant des toilettes

Dysfonctionnement	Veillez consulter	Page de réf.	
Impossible d'ouvrir ou de fermer à l'aide de la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si l'ouverture automatique fonctionne. → Consultez la section « La télécommande fonctionne-t-elle? ». ● Si l'ouverture automatique ne fonctionne pas non plus. <ul style="list-style-type: none"> • Le siège ou l'abattant de la toilette pourraient ne pas être montés correctement. → Montez-les correctement. ● Une détection incorrecte pourrait se produire lors d'un fonctionnement en présence de lumières fluorescentes. 	51	
			33
Le siège de la toilette ne se réchauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● La température du siège de la toilette est-elle réglée à « OFF » ou à un niveau bas? 		24
	<ul style="list-style-type: none"> ● La DEL ENERGY SAVER (verte) s'allume-t-elle et la DEL SEAT s'éteint-elle? <ul style="list-style-type: none"> • Le mode d'économie d'énergie temporisée fonctionne et a éteint le chauffage du siège de la toilette. → Lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette, cela allume temporairement le chauffage et la température du siège de la toilette atteint la température désirée après environ 15 minutes. ● La DEL ENERGY SAVER (orange) s'allume-t-elle? <ul style="list-style-type: none"> • Si la DEL SEAT s'allume également : le mode d'économie d'énergie automatique est activé. → Lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette, il se chauffe temporairement. 		26
	<ul style="list-style-type: none"> ● Êtes-vous resté assis pendant longtemps? <ul style="list-style-type: none"> • Après environ 20 minutes de position assise, la température commence à baisser et après 1 heure, le chauffage est sur « OFF » → Éloignez-vous du siège de la toilette avant d'y retourner. 		-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Le capteur du siège pourrait détecter difficilement certaines postures assises. → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. 		11
	<ul style="list-style-type: none"> ● Un couvercle pour siège de toilette ou un couvercle pour abattant est-il installé? → Déposez tout couvercle. 		-

Économie d'énergie

Dysfonctionnement	Veillez consulter	Page de réf.
Le mode d'économie d'énergie temporisée ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Avez-vous remplacé les piles de la télécommande? <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque les piles sont déchargées, les paramètres peuvent être supprimés. → Reconfigurez les paramètres. 	14 28
Le mode d'économie d'énergie automatique ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Parce que la fonction prend plusieurs jours pour maîtriser les conditions d'utilisation avant de commencer l'économie d'énergie, la quantité d'énergie économisée pourrait être faible, en fonction de la fréquence d'utilisation. → Vérifiez le type d'économie d'énergie. 	26

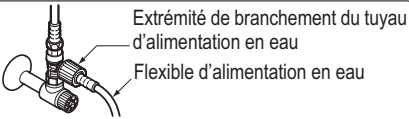
Désodorisant

Dysfonctionnement	Veillez consulter	Page de réf.
Le désodorisant ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si vous n'entendez aucun bruit de fonctionnement même lorsque vous asseyez sur le siège de la toilette. <ul style="list-style-type: none"> → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. → Réglez les paramètres du désodorisant à « ON ». ● Si vous entendez un bruit lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette. <ul style="list-style-type: none"> → Nettoyez le filtre désodorisant. 	42 31
Une odeur étrange est émise.	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez-vous un assainisseur d'air ou un désodorisant que vous avez acheté séparément? <ul style="list-style-type: none"> • Ceci pourrait réduire l'efficacité du désodorisant du Washlet ou occasionner d'étranges odeurs. → Déposez l'assainisseur d'air ou le désodorisant. 	–
Le désodorisant ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'option « DEODORIZER » est-elle réglée à « OFF »? → Réglez à « ON ». 	42

Sanitaires

Dysfonctionnement	Veillez consulter	Page de réf.
L'éclairage doux, la DEL de la cuvette de la toilette et l'indicateur CLEAN ne s'allument pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le paramètre est-il réglé à « OFF »? → Réglez à « ON ». ● Si la DEL CLEAN s'éteint, il faut remplacer les pièces qui génèrent de l'eau électrolysée (« EWATER+ »). → Consultez le contact indiqué sur la couvercle arrière. 	44 couvercle arrière
La préhumidification vaporise spontanément.	<ul style="list-style-type: none"> ● Lorsque le capteur de corps A détecte une personne, la préhumidification est vaporisée. ● Après 8 heures sans nettoyage, la buse est nettoyée automatiquement. 	– 23

Autres

Dysfonctionnement	Veillez consulter	Page de réf.
De l'eau fuit de la connexion des tuyaux.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si des écrous de branchement sont desserrés, attachez-les fermement à l'aide d'un outil tel que la clé à molette. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>N'utilisez pas d'outils pour brancher le flexible d'alimentation en eau. Serrez-le à la main.</p>  </div> <ul style="list-style-type: none"> → Si la fuite d'eau ne s'arrête pas, fermez la valve d'arrêt d'eau et faites appel à un réparateur. 	–
Le bloc principal est instable.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il y a un espace entre le coussinet de l'abattant et la cuvette de la toilette pour l'activation du capteur du siège. Lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette, le siège de la toilette s'affaisse légèrement pour activer le capteur du siège. ● Les boulons d'ancrage du bloc principal sont-ils desserrés? <ul style="list-style-type: none"> → Déposez le bloc principal et serrez fermement les boulons de la plaque de base. 	– 32

Spécifications

Article				SW584 Type	SW574 Type	SW583 Type	SW573 Type	
Alimentation nominale				AC120 V, 60 Hz				
Consommation nominale				835 W				
Consommation électrique maximum				1412 W (Lorsque la température de l'alimentation en eau est 32 °F (0 °C))				
Type				Instantané				
Longueur du cordon d'alimentation				3.94 ft (1,2 m)				
Fonction du Washlet	Lavage	Volume vaporisé	Lavage arrière	Environ 0,07 à 0,11 gal/min. (Environ 0,27 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,20 MPa)>				
			Lavage arrière doux	Environ 0,08 à 0,11 gal/min. (Environ 0,32 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,20 MPa)>				
			Lavage avant	Environ 0,08 à 0,11 gal/min. (Environ 0,29 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,20 MPa)>				
			Lavage avant large	Environ 0,09 à 0,11 gal/min. (Environ 0,35 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,20 MPa)>				
		Température de l'eau		Plage de réglage de la température : OFF, environ 86 à 104 °F (Environ 30 à 40 °C)				
		Capacité du chauffage		1332 W				
		Dispositif de sécurité		Fusible de température				
		Dispositif de prévention du refoulement		Robinet casse-vide, clapet de non-retour				
	Déshydrateur	Température de l'air chaud *		Plage de réglage de la température : Environ 95 à 140 °F (Environ 35 à 60 °C)				
		Débit d'air		10,24 ft ³ /min (0,29 m ³ /min)				
		Capacité du chauffage		346,5 W				
		Dispositif de sécurité		Fusible de température				
	Siège chauffant	Température de la surface		Plage de réglage de la température : OFF, Environ 82 à 97 °F (Environ 28 à 36 °C) <En mode d'économie d'énergie automatique : Environ 79 °F (Environ 26 °C)>				
		Capacité du chauffage		49,5 W				
		Dispositif de sécurité		Fusible de température				
	Désodorisant	Méthode		Désodorisant à l'oxygène				
		Débit d'air		Environ 5,65 ft ³ /min. (Environ 0,16 m ³ /min.)				
		Consommation électrique		Environ 5,3 W				
	Pression de l'alimentation en eau				Pression d'eau minimale exigée : 7,25 PSI (0,05 MPa) <dynamique> Pression d'eau maximale : 108,75 PSI (0,75 MPa) <statique>			
	Température de l'eau alimentée				32 à 95 °F (0 à 35 °C)			
Température de travail ambiante				32 à 104 °F (0 à 40 °C)				
Dimensions du produit				L1,28 ft x P1,74 ft x H0,32 ft (L390 mm x P529 mm x H99 mm)		L1,28 ft x P1,57 ft x H0,32 ft (L390 mm x P480 mm x H99 mm)		
Poids du produit				Environ 11.2 lb (Environ 5.1 kg)	Environ 10.1 lb (Environ 4.6 kg)	Environ 10.8 lb (Environ 4.9 kg)	Environ 9.7 lb (Environ 4.4 kg)	

* Température autour de la sortie d'air chaud mesurée points par TOTO.

Garantie limitée

Garantie limitée d'un an

1. TOTO garantit ses produits Washlet de série ("Washlet") contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu'ils sont correctement installés et entretenus pendant une période d'un an (1) à partir de la date d'achat. La présente garantie limitée n'est accordée qu'au seul ACHETEUR D'ORIGINE du Washlet et n'est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux TOTO Washlet achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, Latine et du Sud.
2. Les obligations de TOTO selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, au remplacement ou autre ajustement en conséquent, au choix de TOTO, des Washlet ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel Washlet ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation du Washlet.
3. La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :
 - a) Dommage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage, etc.
 - b) Dommage ou perte causés par tout accident, utilisation non adaptée, un usage abusif, une négligence ou un mauvais traitement, nettoyage ou entretien du Washlet.
 - c) Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
 - d) Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation du Washlet dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou modification du Washlet. Cela inclut les zones où la pression d'eau est supérieure aux codes locaux ou standards. (REMARQUE : Les codes du modèle Washlet permettent un maximum de 80 PSI. Vérifiez vos codes locaux ou standards pour connaître les exigences).
 - e) Dommage ou perte suite à des surtensions, à la foudre ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO, ou actes stipulés non pris en charge par le Washlet.
 - f) Dommage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, grattage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l'eau, ou des-conditions atmosphériques.
4. Cette garantie limitée s'applique seulement aux Washlet et non pas aux autres éléments tels que la cuvette de toilette, etc.
5. Si l'étiquette de signalisation de danger placée sur les jonctions, situées derrière la partie supérieure du Washlet, est détériorée ou déchirée, la garantie est annulée.
6. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un dossier de propriété, cela peut être fait sur le site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et le défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit à la garantie limitée.
7. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT DUN ÉTAT À UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.
8. Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer le produit dans un centre de réparation de TOTO port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de TOTO ou un entrepreneur de réparation du Washlet ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., Southern Road, Morrow, Géorgie 30260, (888) 295-8134 ou appeler le (678) 466-1300, si en dehors des États-Unis. Si, à cause de la taille du Washlet ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le Washlet à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le Washlet chez l'acheteur ou de payer le transport du Washlet à un centre de réparation.

AVERTISSEMENT! TOTO n'est pas responsable des pannes ou dommages du Washlet engendrés soit par la chloramine contenue dans le traitement de l'eau de distribution soit par des produits nettoyants qui contiennent du chlore (hypochlorite de calcium). REMARQUE : L'utilisation d'une forte dose de chlore ou de produits contenant du chlore risque d'endommager sérieusement les raccords de tuyauterie. Ces dommages peuvent provoquer des fuites et dégâts d'eau.

CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, PARTICULIER OU CONSÉCUTIF OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS NON SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.

MÉMO

MÉMO